



Product catalogue  
— Range 2024 —

*Over 90 years  
of innovation*



Specialist in:  
Production  
Logistics  
Trade



### Breakfast – Frühstück – Petit-Déjeuner – Śniadania . . . . 5

• TKG CM 2000 RD . . . . .	5
• TKG KA 520.1 R . . . . .	6
• TKG KA 1050 R . . . . .	6
• TKG MCM 5000 BK . . . . .	7
• TKG MCM 5000 CR . . . . .	7
• TKG TO 1220 RD . . . . .	8
• TKG WK 1020 R . . . . .	8
• TKG TKB 1023 N . . . . .	9
• TKG TO 1045 RWD N . . . . .	10
• TKG JK 1045 RWD N . . . . .	10
• TKG JK 2000 . . . . .	11
• TKG JK 1010 CW . . . . .	12
• TKG TO 1010 CW . . . . .	12
• TKG JK 1040 . . . . .	13

### Cooking & Eating together – Gemeinsam kochen & essen – Cuisiner & manger ensemble – Wspólne gotowanie i jedzenie . 15

• TKG GW 910 IN . . . . .	15
• TKG CKM 1006 CR S . . . . .	16
• SC ZWE 1000 . . . . .	16
• TKG LCM 1002 RD . . . . .	17
• TKG CKM 1007 RD . . . . .	17
• TKG WM 1090 W . . . . .	18
• TKG WM 1050 CO . . . . .	18
• TKG EBBQ 1002 L . . . . .	19
• TKG RAC 1017 . . . . .	20
• TKG RAC 1018 . . . . .	21
• TKG RAC 1019 . . . . .	21

### Cooking with ease – Leckerer Essen - leichtgemacht – Cuisiner en toute simplicité – Łatwe gotowanie . . . . . 23

• TKG MW 2500 DG R . . . . .	23
• TKG MW 2500 DG . . . . .	23
• TKG AS 1003 RD 2M . . . . .	24
• TKG AS 1003 SR 2M . . . . .	24
• TKG AS 1004 SR PL . . . . .	25
• TKG AS 1004 WH PL . . . . .	25
• TKG AS 1004 WH PL . . . . .	25
• TKG DKP 1002 W . . . . .	26
• TKG CKP 1001 . . . . .	26
• VG AFT 3008 . . . . .	27
• TKG FTL 1500 B . . . . .	27
• TKG SM 3007 . . . . .	28
• TKG SWP 1050 R . . . . .	28
• TKG SWP 1050 W . . . . .	28
• TKG SWP 1050 CO . . . . .	28
• TKG M 1500 B . . . . .	29

### Healthy Cooking – Gesundes Kochen – Cuisine Santé – Zdrowe gotowanie . . . . . 31

• SC Malina E 2 . . . . .	31
• TKG BLS 1500 BG . . . . .	32
• TKG BLS 1500 BR . . . . .	32
• TKG CMM 1010 CW . . . . .	33
• TKG MX 1010 W . . . . .	33
• TKG EKS 1006 COL . . . . .	34

### Ovens – Backöfen – Fours – Piekarniki . . . . . 36

• TKG AFO 2000 . . . . .	36
• TKG OT 2021 WH LD . . . . .	37
• TKG OT 2021 RD . . . . .	37
• TKG OT 2011 RD . . . . .	38
• TKG OT 2011 SR . . . . .	38
• TKG OT 2012 CR SR . . . . .	39
• TKG OT 2034 CRL RD . . . . .	40
• TKG OT 2034 CRL SL . . . . .	40
• TKG OT 2035 CRL BK . . . . .	41
• TKG MK 1008 BK . . . . .	42

### Home Essentials – Home Essentials – Essentiels de la Maison – Artykuły domowe . . . . . 44

• TKG VT 2000 N . . . . .	44
• TKG VT 1029.2 CO . . . . .	45
• TKG VT 1020 . . . . .	45
• TKG VT 1021 . . . . .	45
• TKG ACO 1002 . . . . .	46
• TKG TX 1000 . . . . .	47
• TKG TX 1001 . . . . .	47
• TKG ACM 1010 . . . . .	47
• TKG CEH 2000 W . . . . .	48
• TKG FH 2001 . . . . .	49
• TKG OFR 1000-11 . . . . .	50
• TKG VC 1020 . . . . .	50
• TKG SFC 1005 . . . . .	51
• TKG WID 1000 . . . . .	52



**BREAKFAST**

**FRÜHSTÜCK**

**PETIT-DÉJEUNER**

**ŚNIADANIA**



### Coffee maker

- Capacity: 480 ml (4 to 6 cups)
- High-quality glass carafe
- Water level indicator
- Removable permanent filter
- Keep-warm function
- Illuminated power button
- Automatic shut-off
- Measuring spoon included
- Power: 680 W



### Kaffeautomat

- Fassungsvermögen: 480 ml (4-6 Tassen)
- Hochwertige Glaskanne
- Wasserstandsanzeige
- Herausnehmbarer Dauerfilter
- Warmhaltefunktion
- Beleuchtete Einschalttaste
- Automatische Abschaltung
- Inklusive Messlöffel
- Leistung: 680 W



### Cafetière

- Capacité : 480 ml (de 4 à 6 tasses)
- Carafe en verre de haute qualité
- Indicateur de niveau d'eau
- Filtre permanent amovible
- Fonction de maintien au chaud
- Bouton d'alimentation éclairé
- Arrêt automatique
- Cuillère doseuse incluse
- Puissance : 680 W



### Ekspres do kawy

- Pojemność: 480 ml (4 do 6 filiżanek)
- Wysokiej jakości szklany dzbanek
- Wskaźnik poziomu wody
- Wyjmowany filtr stały
- Funkcja utrzymywania ciepła
- Podświetlany przycisk zasilania
- Automatyczne wyłączenie
- Miarka w zestawie
- Moc: 680 W





TKG KA 520.1 R



### Coffee maker

- Capacity: 1 L
- Thermo jug
- Removable filter holder
- Automatic drip-stop system
- Water level indicator
- Keep-warm function
- Lighted on/off switch
- Non-slip feet
- Power: 870 W



### Kaffeeautomat

- Fassungsvermögen: 1 l
- Thermoskanne
- Abnehmbarer Filterhalter
- Automatisches Tropf-Stopp-System
- Wasserstandsanzeige
- Warmhaltefunktion, automatische Abschaltung
- Beleuchteter Ein/Aus-Schalter
- Anti-Rutsch-FüÙe
- Leistung: 870 W



### Cafetière

- Capacité : 1 L
- Carafe thermos
- Porte-filtre amovible
- Système anti-goutte automatique
- Indicateur de niveau d'eau
- Fonction «garder au chaud»
- Interrupteur marche/arrêt avec témoin lumineux
- Pieds anti-dérapants
- Puissance : 870 W



### Ekspres do kawy

- Pojemność: 1 L
- Dzbanek termos o podwójnych ściankach z pokrywką
- Automatyczny blokada kapania
- Wymowany filtr na stałe
- Wskaźnik poziomu wody
- Funkcja utrzymywania ciepła
- Podświetlany włącznik/wyłącznik
- Antypoślizgowe noÙki
- Moc: 870 W



TKG KA 1050 R



### Coffee maker

- Capacity: 1.5 L
- High-quality glass jug
- Automatic drip-stop system
- Removable filter holder
- Water level indicator
- Keep-warm function
- Illuminated on/off switch
- Power: 900 W



### Kaffeeautomat

- Fassungsvermögen: 1,5 l
- Hochwertige Glaskanne
- Automatisches Tropf-Stopp-System
- Herausnehmbarer Permanent-Filter
- Wasserstandsanzeige
- Warmhaltefunktion, automatische Abschaltung
- Beleuchteter Ein/Aus-Schalter
- Leistung: 900 W



### Cafetière

- Capacité : 1,5 L
- Carafe en verre de haute qualité
- Système anti-goutte automatique
- Filtre permanent amovible
- Indicateur du niveau d'eau
- Fonction «garder au chaud»
- Interrupteur marche/arrêt avec témoin lumineux
- Puissance : 900 W



### Ekspres do kawy

- Pojemność: 1,5 L
- Wysokiej jakości szklany dzbanek
- Automatyczny blokada kapania
- Wymowany filtr na stałe
- Wskaźnik poziomu wody
- Funkcja utrzymywania ciepła
- Podświetlany włącznik/wyłącznik
- Moc: 900 W



### Capsule coffee and espresso maker

- Capacity: 0.6 L
- Transparent removable water tank
- 19 bar pump (1900 kPa)
- Manual capsule exchange
- Operation and stand-by indicator light
- On/off, espresso and lungo buttons
- Accessories: 3 adapters compatible with different systems such as Nespresso, Dolce Gusto, Senseo (standard size paper pads), ESE and ground coffee
- Including a measuring spoon for ground coffee
- Power: 1450 W



### Kaffee- und Espresso Maschine mit Multi-Kapsel-Adaptern

- Fassungsvermögen: 0.6 L
- Transparenter abnehmbarer Wassertank
- 19 bar Hochleistungspumpe (1900 kPa)
- Manueller Kapseltausch
- Betriebs- und Bereitschaftskontrollleuchte
- Espresso- und Lungo- Taste
- 3 Adapter, die mit verschiedenen Systemen kompatibel sind: Nespresso, Dolce Gusto, Senseo (Standardgröße Papierpads), ESE und auch gemahlene Kaffee
- Inklusive Messlöffel für gemahlene Kaffee
- Leistung: 1450 W



### Cafetière et machine à espresso avec adaptateurs multi-capsules et pads

- Capacité : 0.6 L
- Réservoir d'eau amovible transparent
- Pompe 19 bars (1900 kPa)
- Ejection manuelle des capsules
- Témoins lumineux de chauffe et de disponibilité
- Boutons Espresso et Lungo
- 3 adaptateurs compatibles avec différents systèmes : Nespresso, Dolce Gusto, Senseo (pads en papier de taille standard), ESE et café moulu en poudre
- Cuillère doseuse pour café moulu incluse
- Puissance : 1450 W



### Ekspres do kawy i espresso z adapterami na wiele kapsulek

- Pojemność : 0,6 L
- Przezroczysty, wymowany zbiornik na wodę
- Ciśnienie 19 bar (1900 kPa)
- Ręczna wymiana kapsułki
- Lampka kontrolna pracy i stanu gotowości
- Przycisk do espresso i lungo
- 3 adaptery kompatybilne z różnymi systemami: Nespresso, Dolce Gusto, Senseo (Blok papierowe w standardowym rozmiarze), ESE, a także kawy mielone
- W zestawie łyżka do odmierzania zmielonej kawy
- Moc: 1450 W

TKG MCM 5000 BK



TKG MCM 5000 CR





### Cordless jug kettle

- Capacity: 1.7 L
- Cool-touch double-walled jug
- Power indicator light
- Lid with auto-open button
- Concealed stainless-steel heating element
- Boil-dry protection
- Scale filter
- Automatic shut-off
- Cable storage
- Non-slip feet
- Power: 2200 W



### Schnurloser Wasserkocher

- Fassungsvermögen: 1,7 l
- Doppelwandige Cool-Touch-Gehäuse
- Betriebskontrollleuchte
- Deckel mit automatischer Öffnungstaste
- Verdecktes Heizelement aus rostfreiem Stahl
- Kochtrockenschutz
- Kalkfilter
- Automatische Abschaltung
- Kabelaufbewahrung
- Anti-Rutsch-Füße
- Leistung: 2200 W



### Bouilloire sans fil

- Capacité : 1,7 L
- Carafe isotherme à double paroi cool-touch
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Couverture avec bouton d'ouverture automatique
- Élément chauffant dissimulé en acier inoxydable
- Protection contre l'ébullition à sec
- Filtre à calcaire
- Arrêt automatique
- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Pieds anti-dérapants
- Puissance : 2200 W



### Czajnik bezprzewodowy

- Pojemność: 1,7 l
- Chłodny w dotyku dzbanek o podwójnych ściankach
- Kontrolka zasilania
- Pokrywa z przyciskiem automatycznego otwierania
- Ukryty element grzejny ze stali nierdzewnej
- Ochrona przed gotowaniem na sucho
- Filtr osadów wapiennych
- Automatyczne wyłączenie
- Schowek kabla
- Stopy antypoślizgowe
- Moc: 2200 W



TKG WK 1020 R



### Toaster

- Extra-wide 38 mm toast slots with automatic toast centering
- Browning control knob
- Illuminated buttons
- Defrost and crisp functions
- Rack for bun warming
- Removable crumb tray
- Cool-touch housing
- Non-slip feet
- Cord storage
- Power: 850 W



### Toaster

- Extra breite 38-mm-Toastschlitze mit automatischer Zentrierung des Toastes
- Drehknopf für Bräunung
- Beleuchtete Tasten
- Auftau- und Knusperfunktion
- Abnehmbarer Brötchenwärmer-Aufsatz
- Herausnehmbares Krümelfach
- Cool-Touch-Gehäuse
- Anti-Rutsch-Füße
- Kabelaufwicklung
- Leistung: 850 W



### Grille-pain

- Fentes larges de 38mm avec centrage automatique des tranches de pain
- Molette de contrôle du brunissement
- Boutons arrêt éclairé
- Fonctions décongélation et croustillant
- Grille pour réchauffer les petits pains amovible
- Tiroir ramasse-miettes amovible
- Boîter Cool-Touch
- Pieds anti-dérapants
- Espace de rangement pour le câble d'alimentation
- Puissance : 850 W



### Toster

- Bardzo szerokie szczeliny na tosty 38 mm
- Automatyczne centrowanie tostów
- Pokrętko regulacji opiekania
- Podświetlane przyciski
- Funkcje rozmrażania i podgrzewania
- Ruszt do podgrzewania bułek
- Wyjmowana tacka na okruchy
- Chłodna w dotyku obudowa
- Stopy antypoślizgowe
- Schowek na przewód
- Moc: 850 W



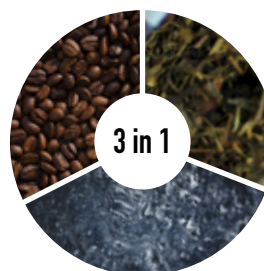
TKG TO 1220 RD







TKG TKB 1023 N

**BPA  
FREE**




 **Automatic coffee and tea percolator**

- Capacity: 1 L
- Removable cordless transparent glass jug
- Power indicator light
- Lid with auto-open function
- Vertical water brewing system
- Detachable permanent filter
- Water level indicator
- Cool-touch handle
- Automatic shut-off
- Keep-warm function
- Overheating and boil-dry protection
- Accessory: convenient cleaning brush
- Power: 600 W

 **Automatischer Kaffee- und Teebereiter**

- Fassungsvermögen: 1 L
- Abnehmbare kabellose transparente Glaskanne
- Betriebskontrollleuchte
- Deckel mit automatischer Öffnungsfunktion
- Vertikales Wasserbrühsystem
- Abnehmbarer Dauerfilter
- Wasserstandsanzeige
- Cool-Touch-Griff
- Automatische Abschaltung
- Warmhaltefunktion
- Überhitzungs- und Trockengehschutz
- Zubehör: praktische Reinigungsbürste
- Leistung: 600 W

 **Percolateur automatique pour thé et café**

- Capacité: 1 L
- Carafe en verre transparent amovible sans fil
- Témoin lumineux de contrôle
- Couverture avec bouton d'ouverture automatique
- Système vertical d'infusion de l'eau
- Filtre permanent amovible
- Indicateur du niveau d'eau
- Poignée cool-touch
- Arrêt automatique
- Fonction «garder au chaud»
- Protection contre la surchauffe et l'ébullition à sec
- Accessoire inclus : brosse de nettoyage pratique
- Puissance : 600 W

 **Automatyczny perkolator do kawy i herbaty**

- Pojemność: 1 L
- Wymywalny bezprzewodowy dzbanek z przezroczystego szkła
- Lampka kontrolna zasilania
- Pokrywa z funkcją automatycznego otwierania
- Pionowy system zaparzania wody
- Wymywalny filtr stały
- Wskaźnik poziomu wody
- Uchwyt Cool-touch
- Automatyczne wyłączenie
- Funkcja utrzymywania ciepła
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem i wygotowaniem
- Akcesoria: wygodna szczotka do czyszczenia
- Moc: 600 W



### Cordless jug kettle

- Capacity: 1.7 L
- Power indicator light
- Concealed stainless-steel heating element
- Water level indicator
- Boil-dry protection
- Scale filter
- Automatic shut-off
- Power: 3000 W



### Schnurloser Wasserkocher

- Fassungsvermögen: 1,7 l
- Betriebskontrollleuchte
- Verdecktes Heizelement aus rostfreiem Stahl
- Wasserstandsanzeige
- Kochtrockenschutz
- Kalkfilter
- Automatische Abschaltung
- Leistung: 3000 W



### Bouilloire sans fil

- Capacité : 1,7 l
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Élément chauffant en acier inoxydable dissimulé
- Indicateur du niveau d'eau
- Protection contre l'ébullition à sec
- Filtre à calcaire
- Arrêt automatique
- Puissance: 3000 W



### Czajnik bezprzewodowy

- Bezprzewodowy z podstawą 360°
- Pojemność 1.7 l
- Filtr
- Wskaźnik poziomu wody
- Zabudowany element grzejny ze stali nierdzewnej
- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Moc: 3000 W



### Toaster

- Browning level control knob
- Illuminated control buttons
- Defrost and crisp function
- Removable bun warmer attachment
- Removable crumb tray
- Cool-touch housing
- Non-slip feet
- Cable compartment for an easy storage
- Power: 850 W



### Toaster

- Drehknopf für den Bräunungsgrad
- Beleuchtete Bedientasten
- Auftau- und Knusperfunktion
- Abnehmbarer Brötchenwärmer-Aufsatz
- Abnehmbares Krümelfach
- Cool-Touch-Gehäuse
- Anti-Rutsch-Füße
- Kabelfach für eine einfache Aufbewahrung
- Leistung: 850 W



### Grille-Pain

- Molette de contrôle du brunissement
- Boutons arrêt éclairé
- Fonctions décongélation et croustillant
- Grille pour réchauffer les petits pains
- Tiroir ramasse-miettes amovible
- Boîtier Cool-Touch
- Pieds anti-dérapants
- Espace de rangement pour le câble d'alimentation
- Puissance : 850 W



### Toster

- Browning adjustment knob
- Illuminated control buttons
- Defrost and toast function
- Removable attachment for warming rolls
- Removable crumb tray
- Cool to the touch housing
- Non-slip feet
- Cable storage for easy storage
- Power: 850 W





TKG JK 2000

**BPA  
FREE**



### Digital jug kettle

- Capacity: 1.7 L
- Temperature manually adjustable by 10°C (40-100 °C)
- Quick selection of 6 preset temperatures
- Double walls
- Digital display
- 100% BPA-free interior
- 4-hour keep-warm function
- Lid with auto-open button
- Water level window
- Boil-dry protection
- Removable scale filter
- Automatic shut-off
- Power: 2200 W



### Digitaler Wasserkocher

- Fassungsvermögen: 1,7 l
- Temperatur in 10°C Schritten einstellbar (40-100°C)
- Schnellwahl für 6 Kochprogramme
- Doppelwand
- Digitale Anzeige
- 100% BPA-frei
- 4 Stunden Warmhaltefunktion
- Deckel mit automatischer Öffnungstaste
- Wasserkocher aus rostfreiem Stahl
- Kochtrockenschutz
- Abnehmbarer Kalkfilter
- Automatische Abschaltung
- Leistung: 2200 W



### Bouilloire digitale

- Capacité : 1,7 L
- Température ajustable par 10°C (40-100 °C)
- Sélection rapide de 6 températures pré-réglées
- Double parois isolantes
- Affichage digital
- Réservoir 100% sans BPA
- Fonction de maintien au chaud pendant 4h
- Couvercle avec bouton d'ouverture automatique
- Fenêtre de visualisation du niveau d'eau
- Protection contre l'ébullition à sec
- Filtre anticalcaire amovible
- Arrêt automatique
- Puissance : 2200 W



### Czajnik cyfrowy

- Pojemność: 1,7 l
- Temperatura regulowana ręcznie co 10°C (40-100°C)
- Szybki wybór 6 zaprogramowanych temperatur
- Podwójne ściany
- Wyświetlacz cyfrowy
- Wnętrze w 100% wolne od BPA
- Funkcja utrzymywania ciepła przez 4 godziny
- Pokrywa z przyciskiem automatycznego otwierania
- Okienko poziomu wody
- Ochrona przed gotowaniem na sucho
- Wyjmowany filtr kamienia
- Automatykne wyłączenie
- Moc: 2200 W



**Black Tea**  
95-98°C

**White Tea**  
70-75°C

**Herbal  
infusion**  
75-80°C

**Oolong Tea**  
80-95°C

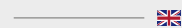


**Hibiscus**  
70-75°C

**Green Tea**  
80-85°C

**Rooibos**  
95-98°C





### Cordless jug kettle

- Capacity 1.8 L
- Lid with auto-open button
- Double window with water level gauge
- Boil-dry protection
- Removable scale filter
- Auto shut-off
- Power: 2000 W



### Schnurloser Wasserkocher

- Fassungsvermögen 1,8 l
- Deckel mit automatischer Öffnungstaste
- Doppelfenster mit Wasserstandsanzeige
- Kochtrockenschutz
- Herausnehmbarer Kalkfilter
- Automatische Abschaltung
- Leistung: 2000 W



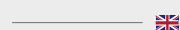
### Bouilloire sans fil

- Capacité 1,8 L
- Couvercle avec bouton d'ouverture automatique
- Double fenêtre avec indicateur de niveau d'eau
- Protection contre l'ébullition à sec
- Filtre à calcaire amovible
- Arrêt automatique
- Puissance : 2000 W



### Czajnik bezprzewodowy

- Pojemność 1,8 l
- Pokrywa z przyciskiem automatycznego otwierania
- Podwójne okno ze wskaźnikiem poziomu wody
- Ochrona przed gotowaniem na sucho
- Wymowalny filtr kamienia
- Automatyczne wyłączenie
- Moc: 2000 W



### Toaster

- Electronic browning control
- Cancel/stop button
- Rack for bun warming
- Removable crumb tray
- Cool-touch housing
- Non-slip feet
- Cord storage
- Power: 700 W



### Toaster

- Elektronische Bräunungsregelung
- Abbruch-/Stopptaste
- Brötchenaufsatz
- Herausnehmbares Krümfach
- Cool-Touch-Gehäuse
- Anti-Rutsch-Füße
- Kabelaufwicklung
- Leistung: 700 W



### Grille-Pain

- Molette de contrôle du brunissement
- Bouton d'annuler / arrêt
- Grille pour réchauffer les petits pains
- Tiroir ramasse-miettes amovible
- Boîtier cool-touch
- Pieds anti-dérapants
- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Puissance : 700 W



### Toster

- Elektroniczna kontrola brązowienia
- Przycisk Anuluj/Zatrzymaj
- Ruszt do podgrzewania bułek
- Wymowana tacka na okruchy
- Chłodna w dotyku obudowa
- Stopy antypoślizgowe
- Schowek na przewód
- Moc: 700 W





### Glass kettle

- Capacity: 1.7 L
- Transparent glass jug
- Blue LED power indicator ring
- Temperature adjustable by 5°C (40 - 100°C)
- Backlit LED display
- Lid with auto-open button
- Hidden stainless-steel heating element
- Boil-dry protection
- Removable scale filter
- Water level indicator
- Automatic shut-off with sound signal
- Cable storage
- Non-slip feet
- Power: 2200 W



### Digitaler Glas-Wasserkocher

- Fassungsvermögen: 1,7 l
- Transparenter Glaskörper
- Blauer LED-Leistungsanzeige-Ring
- Temperatur in 5°C Schritten einstellbar (40 - 100°C)
- Hintergrundbeleuchtetes LED-Display
- Deckel mit automatischer Öffnungstaste
- Verdecktes Heizelement aus rostfreiem Stahl
- Kochrockenschutz
- Herausnehmbarer Kalkfilter
- Wasserstandsanzeige
- Automatische Abschaltung mit akustischem Signal
- Kabelaufbewahrung
- Anti-Rutsch-Füße
- Leistung: 2200 W



### Bouilloire en verre

- Capacité : 1,7 L
- Carafe en verre transparent
- Témoin lumineux de fonctionnement en anneau LED bleu
- Température réglable manuellement par 5°C (40 - 100°C)
- Ecran avec affichage LED rétro-éclairé
- Couvercle avec bouton d'ouverture automatique
- Élément chauffant dissimulé en acier inoxydable
- Protection contre l'ébullition à sec
- Filtre à calcaire amovible
- Indicateur du niveau d'eau
- Arrêt automatique avec signal sonore
- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Pieds anti-dérapants
- Puissance : 2200 W



### Czajnik szklany

- Pojemność: 1,7 l
- Dzbanek z przezroczystego szkła
- Niebieski pierścień wskaźnika zasilania LED
- Temperatura regulowana w zakresie 5°C (40 - 100°C)
- Podświetlany wyświetlacz LED
- Pokrywa z przyciskiem automatycznego otwierania
- Ukryty element grzejny ze stali nierdzewnej
- Zabezpieczenie przed wygotowaniem
- Wyjmowany filtr antywapienny
- Wskaźnik poziomu wody
- Automatyczne wyłączenie z sygnałem dźwiękowym
- Schowek na przewód
- Antypoślizgowe nóżki
- Moc: 2200 W


TKG JK 1040





**COOKING & EATING TOGETHER**  
**GEMEINSAM KOCHEN & ESSEN**  
**CUISINER & MANGER ENSEMBLE**  
**WSPÓLNE GOTOWANIE I JEDZENIE**



 **Hot drinks dispenser and preserving machine**


- Capacity: 6.8 L
- Adjustable temperature: 30°C to 100°C
- Stainless-steel housing
- Highly efficient and energy-saving heating
- Heat-resistant handles
- Lid with twist-lock handle
- Indicator lights (for heating and keeping warm)
- Non-drip plastic tap
- Tube liquid level indicator
- Boil-dry protection with automatic reset
- Power: 950 W

 **Distributeur de boissons chaudes et stérilisateur à conserves**


- Capacité : 6.8 L
- Thermostat réglable : 30°C - 100°C
- Réservoir en acier inoxydable
- Chauffage haute efficacité économe en énergie
- Poignées résistantes à la chaleur
- Couvercle avec verrouillage
- Voyants lumineux (chauffe et maintien au chaud)
- Robinet anti-goutte en plastique
- Jauge d'indication du niveau d'eau
- Protection contre l'ébullition à sec avec réarmement automatique
- Puissance: 950 W



TKG GW 910 IN

 **Heißgetränk- und Einkochautomat**

- Kapazität: 6.8 L
- Temperatur einstellbar: 30°C bis 100°C
- Gehäuse aus Edelstahl
- Hocheffiziente und energiesparende Heizung
- Hitzebeständige Griffe
- Deckel mit Twist-Lock-Griff
- Kontrollleuchten (für kochen und warmhalten)
- Tropffreier Hahn aus Kunststoff
- Röhren-Flüssigkeitsanzeige
- Trockenschutz mit automatischer Rückstellung
- Leistung: 950 W

 **Dozownik gorących napojów i maszyna do konserwowania**

- Pojemność: 6,8 L
- Regulowana temperatura: 30°C do 100°C
- Obudowa ze stali nierdzewnej
- Wysoce wydajne i energooszczędne ogrzewanie
- Uchwyty odporne na ciepło
- Pokrywa z uchwytem twist-lock
- Lampki sygnalizacyjne (do podgrzewania i utrzymywania ciepła)
- Niekapący kran z tworzywa sztucznego
- Rurkowy wskaźnik cieczy
- Zabezpieczenie przed wygotowaniem z automatycznym resetem
- Moc: 950 W





### Cinnamon waffle maker

- 8 different patterns that can be baked simultaneously
- Indicator lights
- Locking clip
- High-quality non-stick coating
- Especially durable baking plates
- Heat-resistant plastic housing
- Concealed hinges - easy cleaning
- Traditional German recipe book included
- Power: 700 W



### Zimtwaffeleisen

- Deko-Backplatten mit 8 verschiedene Formen
- Backampel
- Deckelverriegelungsclip
- Hochwertige Antihafbeschichtung
- Besonders langlebige Backplatten
- Gehäuse aus hitzebeständigem Kunststoff
- Verdeckte Scharniere - einfache Reinigung
- Rezeptbuch im Lieferumfang enthalten
- Leistung: 700 W



### Gaufrier Pour la préparation de biscuits à la cannelle

- 8 motifs différents pour les biscuits
- Témoins lumineux
- Clip de verrouillage du couvercle
- Revêtement antiadhésif de haute qualité
- Plaques de cuisson très résistantes
- Boîtier en plastique résistant à la chaleur
- Charnières dissimulées - nettoyage facile
- Livre de recettes traditionnelles allemandes inclus
- Puissance : 700 W



### Gofrownica do cynamonowych wafli

- Możliwość jednoczesnego pieczenia 8 różnych motywów
- Lampki kontrolne przyłączenia i pieczenia
- Klips blokujący
- Niezwykłe trwałe blachy do pieczenia z wysokiej jakości
- Nieprzylepająca powłoka
- Odporna na wysokie temperatury obudowa z tworzywa sztucznego
- Ukryte zawiasy - łatwe czyszczenie
- Moc: 700 W

SC ZWE 1000



### Cupcake maker

- Baking plates for 12 mini cupcakes
- Automatic temperature control
- Non-stick coating
- Indicator lights for control and operation
- Closing latch
- „Cool-Touch” insulated handle
- Cable storage space
- Anti-slip feet
- Power: 900 W



### Guglhupfbäcker

- Backformen für 12 Miniguglhupf
- Automatische Temperaturregelung
- Antihaf-Beschichtung
- Backampel
- Verschlussriegel
- Isolierter „Cool-Touch“-Griff
- Stauraum für Kabel
- Anti-Rutsch-Füße
- Leistung: 900 W



### Appareil à kougelhopf

- Plaques pour 12 mini bundt cakes
- Contrôle automatique de la température
- Revêtement antiadhésif
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Loquet de fermeture
- Poignée isolée « Cool-Touch »
- Espace de rangement pour le câble
- Pieds antidérapants
- Puissance : 900 W



### Urządzenie do wypiekania ciastek

- Arkusze na 12 mini ciastek Bundt
- Automatykzna kontrola temperatury
- Nieprzylepająca powłoka
- Lampki sygnalizacyjne do sterowania i obsługi
- Zatrask zamykający
- Izolowany uchwyt «Cool-Touch».
- Miejsce do przechowywania kabli
- Antypoślizgowe nóżki
- Moc: 900 W

TKG CKM 1006 CR S







### Cupcake maker

- Baking plates for 6 bundt cakes
- Automatic temperature control
- Non-stick coating
- Indicator lights for control and operation
- Closing latch
- „Cool-Touch” insulated handle
- Cable storage space
- Anti-slip feet
- Power: 900 W



### Guglhupfbäcker

- Backformen für 6 Guglhupf
- Automatische Temperaturregelung
- Antihaft-Beschichtung
- Backampel
- Verschlussriegel
- Isolierter „Cool-Touch“-Griff
- Stauraum für Kabel
- Anti-Rutsch-Füße
- Leistung: 900 W



### Appareil à kougelhopf

- Plaques pour 6 bundt cakes
- Contrôle automatique de la température
- Revêtement antiadhésif
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Loquet de fermeture
- Poignée isolée « Cool-Touch »
- Espace de rangement pour le câble
- Pieds antidérapants
- Puissance : 900 W



### Urządzenie do wypiekania ciastek

- Arkusze na 6 ciastek bundt
- Automatyczna kontrola temperatury
- Nieprzywierająca powłoka
- Lampki sygnalizacyjne do sterowania i obsługi
- Zatrząsk zamykający
- Izolowany uchwyt «Cool-Touch».
- Miejsce do przechowywania kabli
- Antypoślizgowe nóżki
- Moc: 900 W



TKG LCM 1002 RD



### Lava cake maker

- Plates for 6 cakes
- Adjustable thermostat: 5 heat levels
- Integrated timer adjustable up to 30 minutes
- Non-stick coating
- Removable transport tray
- Power and ready indicator lights
- Cool-touch housing
- Cord storage
- Power: 900 W



### Kuchenbäcker - Lavakuchen und Muffins

- Backformen für 6 Törtchen
- Regelbarer Thermostat: 5 Heizstufen
- Integrierter Timer, einstellbar bis zu 30 Minuten
- Antihftbeschichtung
- Herausnehmbares Backblech
- Betriebs- und Bereitschaftskontrollleuchte
- Cool-Touch-Gehäuse
- Kabelaufwicklung
- Leistung: 900 W



### Appareil à cakes fondants

- Plaques de cuisson pour 6 cakes
- Thermostat réglable : 5 niveaux de chauffe
- Minuterie réglable jusqu'à 30 minutes
- Revêtement anti-adhésif
- Plateau de transport amovible
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Boîtier cool-touch
- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Puissance : 900 W



### Ekspres do kremówek

- Foremki na 6 ciastek
- Regulowany termostat: 5 poziomów ciepła
- Zintegrowany minutnik regulowany do 30 minut
- Powłoka nieprzywierająca
- Zdejmowana taca transportowa
- Kontrolki zasilania i gotowości
- Przyjemna, chłodna w dotyku obudowa
- Schowek na przewód
- Moc: 900 W





**Waffle maker**

- Dimensions: 204 x 270 x 100 mm
- Large plates: 198 x 195 mm
- Cool-touch handle
- Power and ready indicator lights
- Automatic temperature control
- Non-stick coated plates for easy cleaning
- Anti-spill edge
- Power: 1200 W

**Waffleisen**

- Abmessungen: 204 x 270 x 100 mm
- Große Platten: 198 x 195 mm
- Cool-Touch-Griff
- Betriebs- und Bereitschaftskontrollleuchten
- Automatische Temperaturregelung
- Antihafbeschichtete Platten für einfache Reinigung
- Anti-Überlaufkante
- Leistung: 1200 W

**Gaufrier**

- Dimensions : 204 x 270 x 100 mm
- Grandes plaques de cuisson : 198 x 195 mm
- Poignée Cool-Touch
- Témoins lumineux d'alimentation et de disponibilité
- Contrôle automatique de la température
- Plaques à revêtement antiadhésif pour un nettoyage facile
- Bordure anti-éclaboussures
- Puissance : 1200 W

**Gofrownica**

- Wymiary: 204 x 270 x 100 mm
- Duże płyty: 198 x 195 mm
- Uchwyt Cool-Touch
- Kontrolki zasilania i gotowości
- Automatyczna kontrola temperatury
- Płyty z powłoką nieprzywierającą ułatwiającą czyszczenie
- Krawędź zapobiegająca rozlaniu ciasta
- Moc: 1200 W



**Waffle maker**

- Round deep baking plates for 4 waffles
- Non-stick coating
- Adjustable thermostat
- 180° rotation of the plates for homogenous baking results
- Power and ready indicator lights
- Removable drip tray
- Cool-touch handle and housing
- Overheating protection
- Power: 1000 W

**Waffleisen**

- Runde Backplatten für 4 tiefe Waffeln
- Antihafbeschichtung
- Einstellbarer Thermostat
- 180°-Drehung der Platten für ein gleichmäßiges Backergebnis
- Betriebs- und Bereitschaftskontrollleuchte
- Herausnehmbare Tropfschale
- Cool-Touch-Griff und -Gehäuse
- Überhitzungsschutz
- Leistung: 1000 W

**Gaufrier**

- Plaques de cuisson rondes pour 4 gaufres profondes
- Revêtement anti-adhésif
- Thermostat réglable
- Rotation à 180° des plaques de cuisson pour une cuisson homogène
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Plateau anti-gouttes amovible
- Poignée et boîtier cool-touch
- Protection contre la surchauffe
- Puissance : 1000 W

**Gofrownica**

- Okrągła głęboka forma do pieczenia na 4 gofry
- Nieprzywierająca powłoka
- Regulowany termostat
- Obracane płyty o 180° w celu uzyskania jednorodnych rezultatów pieczenia
- Kontrolki zasilania i gotowości
- Wyjmowana tacka
- Nienagrzewający się uchwyt i obudowa
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Moc: 1000 W





### Electric barbecue

- Unique, original and elegant design
- Large baking plate: 595 x 295 mm
- High-quality non-stick coating
- Manual temperature control
- Two independent cooking zones with indicator lights
- Stainless-steel frame and painted lid
- Cooking temperature up to 300°C
- Approved IPX4 standard (Outdoor and Water Resistant)
- Cooking juice tray
- Lid with cool-touch handle
- Power: 2500 W



### Elektrogrill / BBQ

- Einzigartiges, originelles und elegantes Design
- Große Grillplatte: 595 x 295 mm
- Hochwertige Antihafbeschichtung
- Manuelle Temperaturregelung
- Zwei unabhängige Grillzonen mit Kontrollleuchten
- Rahmen mit rostfreiem Stahl, der Deckel ist lackiert
- Grilltemperatur bis zu 300°C
- Geprüfter IPX4-Standard (für den Außenbereich und wasserbeständig)
- Fettauffangschale
- Deckel mit Cool-Touch-Griff
- Leistung: 2500 W



### Barbecue électrique

- Design unique, original et élégant
- Grande plaque de cuisson : 595 x 295 mm
- Revêtement anti-adhésif de haute qualité
- Contrôle manuel de la température
- Deux zones indépendantes de cuisson avec témoins lumineux
- Cadre en acier inoxydable et couvercle peint
- Température de cuisson jusqu'à 300°C
- Agréé norme IPX4 (Outdoor and Water Resistant)
- Bac de récupération du jus de cuisson
- Couvercle avec poignée Cool-Touch
- Puissance : 2500 W



### Grill elektryczny

- Wyjątkowe, oryginalne i eleganckie wzornictwo
- Duża blacha do pieczenia: 595 x 295 mm
- Wysokiej jakości powłoka nieprzywierająca
- Ręczna regulacja temperatury
- Dwie niezależne strefy gotowania z lampkami kontrolnymi
- Rama z nierdzewnej stali szlachetnej i lakierowana pokrywa
- Temperatura gotowania do 300°C
- Norma IPX4 (odporny na działanie wody i czynników zewnętrznych)
- Tacka na sok do gotowania
- Pokrywa z uchwytem cool-touch
- Moc: 2500 W

TKG EBBQ 1002 L





### Raclette gourmet set 5-in-1

- Grooved grill plate
- Traditional cooking stone
- Pancake plate
- 1.6 L fondue pot and 12 fondue forks
- 12 raclette pans with cool-touch handles
- Non-stick coating
- 3 separate on/off switches for individual control over each cooking zone
- Removable parts are dishwasher safe
- Non-slip feet
- Overheating protection
- Power: 1650 W



### Raclette-Gourmet-Set 5-in-1

- Grillplatte
- Traditioneller Naturstein zum Grillen
- Pfannkuchen-Platte
- 1,6-L-Fondue-Topf und 12 Fonduegabeln
- 12 Raclette-Pfännchen mit Cool-Touch-Griff
- Antihafbeschichtung
- 3 separate Ein/Aus-Schalter für die individuelle Steuerung jeder Kochzone
- Abnehmbare Teile sind spülmaschinenfest
- Anti-Rutsch-Füße
- Überhitzungsschutz
- Leistung: 1650 W



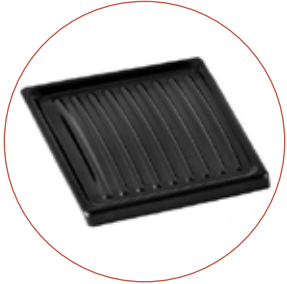
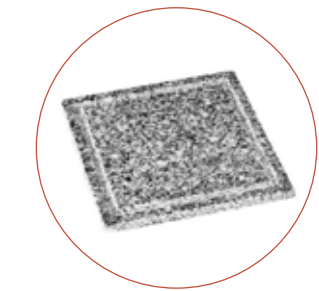
### Appareil à raclette multifonctions 5-en-1

- Plaque grill rainurée
- Pierre de cuisson traditionnelle
- Plaque de cuisson pour crêpes
- Caquelon à fondue de 1,6 L et 12 fourchettes
- 12 poêlons à raclette avec poignées cool-touch
- Revêtement anti-adhésif
- 3 interrupteurs marche/arrêt séparés pour la gestion individuelle des zones de cuisson
- Toutes les pièces amovibles sont lavables au lave-vaisselle
- Pieds anti-dérapants
- Protection contre la surchauffe
- Puissance : 1650 W



### Zestaw do raclette 5 w 1

- Rowkowana płyta grillowa
- Tradycyjny kamień kuchenny
- Talerz do naleśników
- Garnek do fondue o pojemności 1,6 l
- Powłoka nieprzywierająca
- Akcesoria: 12 widelców do fondue, 12 patelni do raclette
- 3 oddzielne włączniki/wyłączniki
- Zdemontowane części można myć w zmywarce
- Antypoślizgowe gumowe nóżki
- Chłodne w dotyku uchwyty
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Moc: 1650 W



TKG RAC 1017





### Raclette maker for two

- Grooved grill plate
- 2 raclette pans with cool-touch handles
- Non-stick coating
- Illuminated on/off switch
- Integrated heating element
- Removable parts are dishwasher safe
- Overheating protection
- Power: 400 W



### Raclettegerät für zwei Personen

- Gerillte Grillplatte
- 2 Raclette-Pfännchen mit Cool-Touch-Griff
- Antihftbeschichtung
- Beleuchteter Ein/Aus-Schalter
- Integriertes Heizelement
- Abnehmbare Teile sind spülmaschinenfest
- Überhitzungsschutz
- Leistung: 400 W



### Appareil à raclette pour deux

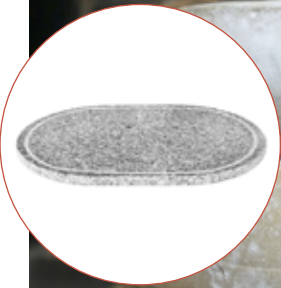
- Plaque de gril rainurée
- 2 poêlons à raclette avec poignées cool-touch
- Revêtement anti-adhésif
- Interrupteur marche/arrêt avec témoin lumineux
- Élément chauffant intégré
- Toutes les pièces amovibles sont lavables au lave-vaisselle
- Protection contre la surchauffe
- Puissance : 400 W



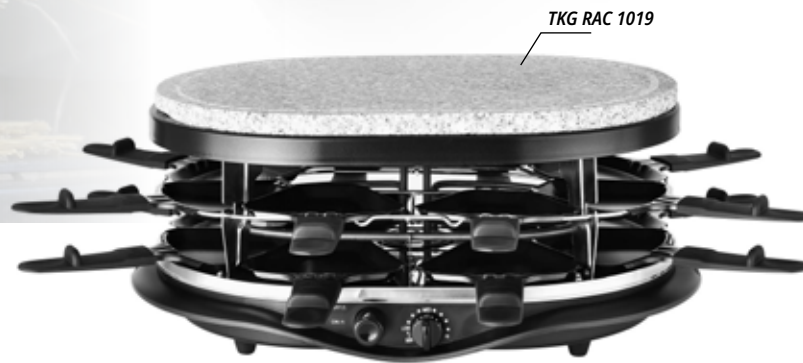
### Maszyna do raclette dla dwojga

- Rowkowana płyta grillowa
- 2 patelnie do raclette
- Powłoka nieprzywierająca
- Łatwy w użyciu włącznik/wyłącznik
- Zintegrowany element grzewczy
- Zdemontowane części można myć w zmywarce
- Uchwyty Cool-touch
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Moc: 400 W

TKG RAC 1018



TKG RAC 1019



### 2-levels raclette maker

- Grooved grill plate
- Traditional cooking stone
- 16 raclette pans with cool-touch handles
- 16 wooden spatulas
- Non-stick coating
- Adjustable thermostat
- Removable parts are dishwasher safe
- Overheating protection
- Power: 1600 W



### 2-stufiges Raclettegerät

- Gerillte Grillplatte
- Traditioneller Kochstein
- 16 Raclette-Pfännchen mit Cool-Touch-Griff
- 16 Holzspatel
- Antihftbeschichtung
- Einstellbarer Thermostat
- Abnehmbare Teile sind spülmaschinenfest
- Überhitzungsschutz
- Leistung: 1600 W



### Appareil à raclette à deux étages

- Plaque de gril rainurée
- Pierre de cuisson traditionnelle
- 16 poêlons à raclette avec poignées cool-touch
- 16 spatules en bois
- Revêtement anti-adhésif
- Thermostat réglable
- Toutes les parties amovibles sont lavables au lave-vaisselle
- Protection contre la surchauffe
- Puissance : 1600 W



### Dwupoziomowy grill raclette

- Rowkowana płyta grillowa
- Tradycyjny kamień kuchenny
- 16 patelni do raclette z nienagrzewającymi się uchwytami
- 16 drewnianych szpatulek
- Powłoka nieprzywierająca
- Regulowany termostat
- Zdemontowane części można myć w zmywarce
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Moc: 1600 W



**COOKING WITH EASE**

**LECKERES ESSEN - LEICHTGEMACHT**

**CUISINER EN TOUTE SIMPLICITÉ**

**ŁATWE GOTOWANIE**



### Microwave oven

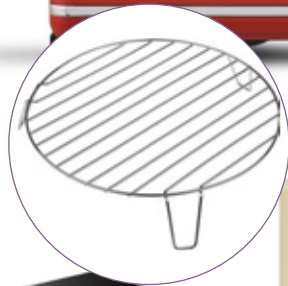
- Capacity: 23 L
- 5 power settings
- 27 cm diameter turning glass tray
- Defrost mode
- Grill mode
- Digital display
- Timer up to 60 minutes
- Auto shut-off and sound signal
- Retro design and compact size
- Power: 1000 W



### Mikrowelle

- Fassungsvermögen: 23 l
- 5 Leistungsstufen
- Drehbare Glasschale mit 27 cm Durchmesser
- Abtau-Modus
- Grill-Modus
- Digitale Anzeige
- Timer bis zu 60 Minuten
- Automatische Abschaltung und akustisches Signal
- Retro-Design und kompakte Größe
- Leistung: 1000 W

TKG MW 2500 DG R



TKG MW 2500 DG



### Four à micro-ondes

- Capacité : 23 L
- 5 réglages de puissance
- Plateau tournant en verre de 27 cm de diamètre
- Mode décongélation
- Mode grill
- Affichage numérique
- Minuterie jusqu'à 60 minutes
- Arrêt automatique et signal sonore
- Design rétro et taille compacte
- Puissance : 1000 W



### Kuchenka mikrofalowa

- Pojemność: 23 l
- 5 ustawień mocy
- Obracająca się szklana taca o średnicy 27 cm
- Tryb rozmrażania
- Tryb grilla
- Wyświetlacz cyfrowy
- Timer do 60 minut
- Automatyczne wyłączenie i sygnał dźwiękowy
- Retro design i kompaktowy rozmiar
- Moc: 1000 W





### Food slicer

- Thickness adjustment wheel (from 0 to 15 mm)
- Transparent pusher
- Cutting width: 170 x 125 mm
- Stainless-steel food carriage
- Non-slip suction feet
- 2 stainless-steel removable blades 19 cm in diameter (1 toothed, 1 extra fine)
- Power: 150 W



### Allerschneider

- Schnittstärke regelbar von (0 bis 15 mm)
- Transparenter Resthalter
- Schnittbreite: 170 x 125 mm
- Schlitten aus Edelstahl
- Rutschfeste Saugfüße
- 2 abnehmbare Klingen aus rostfreiem Stahl mit 19 cm Durchmesser (1 gezackt, 1 feingeschliffen)
- Leistung: 150 W



### Trancheuse

- Molette de réglage d'épaisseur des tranches (de 0 à 15 mm)
- Pousse-nourriture transparent
- Largeur de coupe : 170 x 125 mm
- Plateau de coupe du chariot en acier inoxydable
- Pieds ventouse antidérapants
- 2 lames amovibles en acier inoxydable de 19 cm de diamètre (1 dentée, 1 extra fine)
- Puissance : 150 W



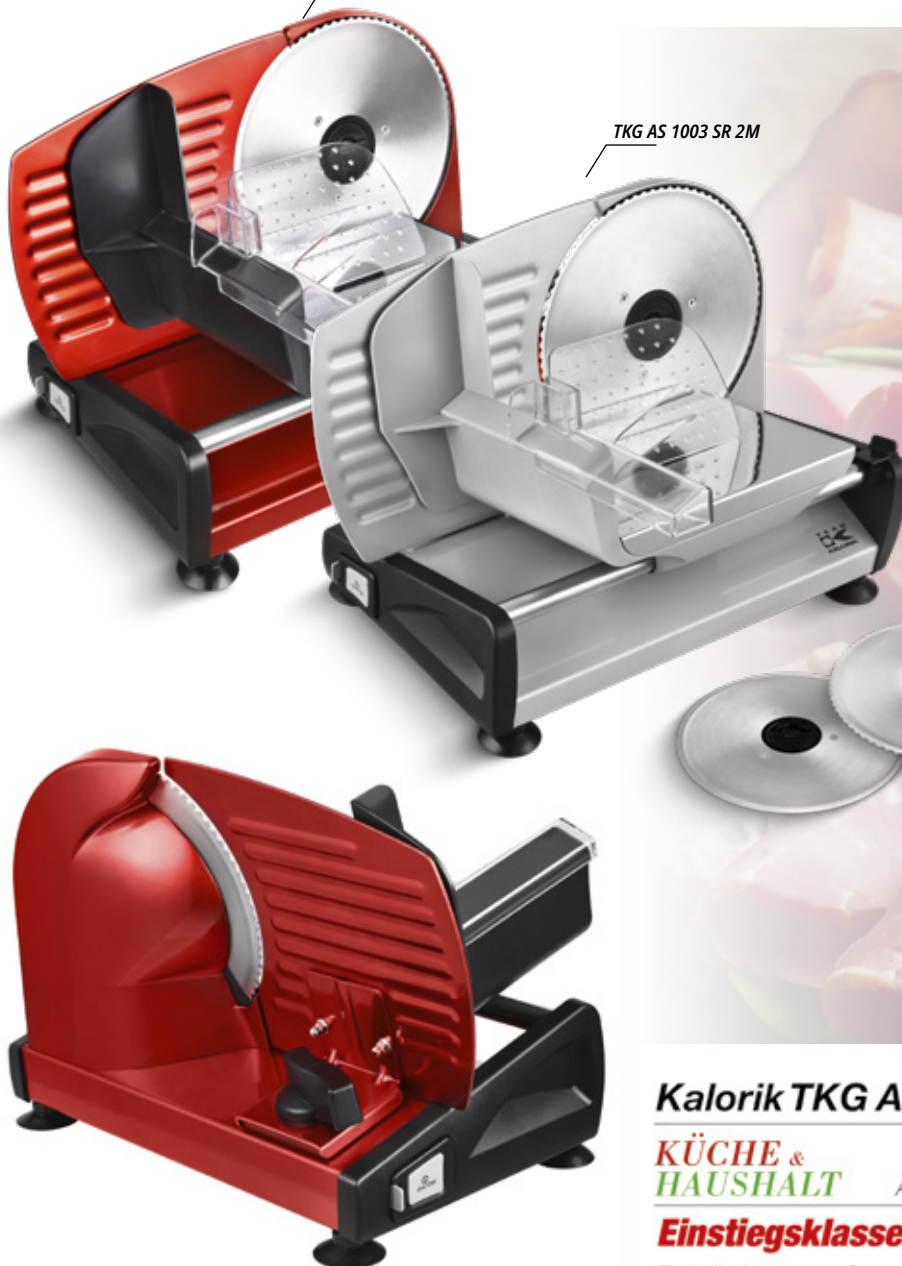
### Krajalnica

- Pokrętko do regulacji grubości (od 0 do 15 mm)
- Przezroczysty popychacz
- Szerokość krojenia: 170 x 125 mm
- Wózek na żywność ze stali nierdzewnej
- Antypoślizgowe nóżki ssące
- 2 wymiawane noże ze stali nierdzewnej o średnicy 19 cm (1 ząbkowany, 1 bardzo drobny)
- Moc: 150 W



TKG AS 1003 RD 2M

TKG AS 1003 SR 2M



## Kalorik TKG AS 1003

**KÜCHE & HAUSHALT**

Ausgabe 2/2019 · Note

**Einstiegsklasse**

Preis/Leistung: **sehr gut**

**1,2**





**Food slicer**

- Thickness adjustment wheel (from 0 to 15 mm)
- Removable 17 cm diameter stainless-steel serrated blade
- Foldable for compact storage
- Food pusher included
- Switch with child lock
- Power: 100 W

**Allerschneider**

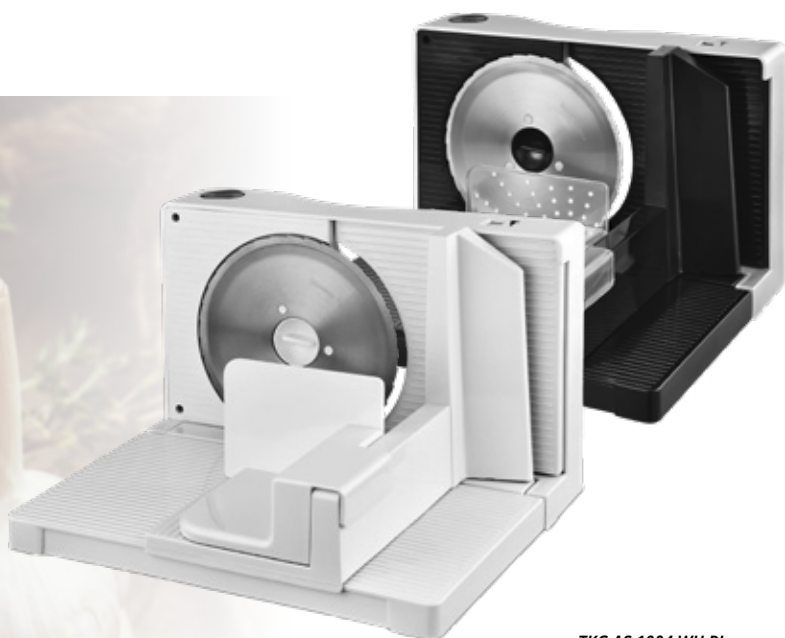
- Schnittstärke regelbar von (0 bis 15 mm)
- Gezackte, abnehmbare Klinge aus rostfreiem Stahl mit einem Durchmesser von 17 cm
- Zusammenklappbar für kompakte Aufbewahrung
- Inklusive Restehalter
- Schalter mit Kindersicherung
- Leistung: 100 W

**Trancheuse**

- Molette de réglage de l'épaisseur des tranches (de 0 à 15 mm)
- Lame dentelée amovible en acier inoxydable de 17 cm de diamètre
- Pliable pour un rangement compact
- Pousseur d'aliments inclus
- Interrupteur avec sécurité enfant
- Puissance : 100 W

**Krajalnica**

- Pokrętko do regulacji grubości (od 0 do 15 mm)
- Wymywane ostrze ząbkowane o średnicy 17 cm wykonane ze stali nierdzewnej
- Składany do kompaktowego przechowywania
- Dołączony popychacz do żywności
- Wyłącznik z blokadą przed dziećmi
- Moc: 100 W





### Ceramic cooking plate

- 22 cm diameter heating surface
- Adjustable thermostat
- Infrared heating energy saving technology
- Compatible with all types of pots and pans
- Strong crystallite glass plate 28 x 28 cm
- Stainless and galvanized steel case
- Cool-touch handles
- Non-slip feet
- Power: 2000 W



### Keramik Einzelkochplatte

- Kochfeld 22 cm Durchmesser
- Regelbarer Thermostat
- Energiesparende Infrarot-Heiztechnologie
- Kompatibel mit allen Arten von Töpfen und Pfannen
- Robuste Kristallitglasplatte: 28 x 28 cm
- Gehäuse aus rostfreiem und verzinktem Stahl
- Cool-Touch-Griffe
- Anti-Rutsch-FüÙe
- Leistung: 2000 W



### Plaque de cuisson en céramique

- Surface de chauffe de 22 cm de diamètre
- Thermostat réglable
- Technologie de chauffe infrarouge (faible consommation d'énergie)
- Compatible avec tout type de poêles et casseroles
- Plaque de verre cristallite ultra-résistant : 28 x 28 cm
- Boîtier en acier inoxydable et galvanisé
- Poignées cool-touch
- Pieds antidérapants
- Puissance : 2000 W



### Płyta ceramiczna z podczerwienią

- Powierzchnia grzewcza o średnicy 22 cm
- Regulowany termostat
- Technologia ogrzewania na podczerwień
- Kompatybilny ze wszystkimi rodzajami garnków i patelni
- Mocna płyta ze szkła krystalicznego: 28 x 28 cm
- Obudowa ze stali nierdzewnej i ocynkowanej
- Chłodne w dotyku uchwyty
- Stopy antypoślizgowe
- Moc: 2000 W



### Double cooking plate

- Hotplate sizes: 155 mm and 185 mm
- Adjustable thermostat
- Each plate is controlled individually
- 2 power indicator lights
- Overheating protection
- Non-slip feet
- Power: 2500 W



### Doppelkochplatte

- Durchmesser der Heizplatten: 155 mm und 185 mm
- Regelbarer Thermostat
- Jede Platte wird einzeln gesteuert
- 2 Betriebskontrollleuchten
- Überhitzungsschutz
- Anti-Rutsch-FüÙe
- Leistung: 2500 W



### Double réchaud électrique

- Taille des feux : 155 mm et 185 mm
- Thermostat réglable
- Contrôle individuel de chaque plaque
- Témoins lumineux de fonctionnement
- Protection contre la surchauffe
- Pieds antidérapants
- Puissance : 2500 W



### Podwójna płyta grzejna

- Podwójna płyta do gotowania: 155 mm i 185 mm
- 2 lampki kontrolne
- Każda płyta jest sterowana oddzielnie
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Antypoślizgowe nóżki
- Obudowa z nierdzewnej stali szlachetnej
- Moc: 2500 W



TKG DKP 1002 W



### Airfryer

- Capacity: 1.8 L
- Temperature control: 80-200°C
- Timer up to 30 min
- Non-stick coated frying basket
- Dishwasher-safe parts
- Stainless-steel heating element
- Overheating protection
- Non-slip feet
- Cool-touch housing and handle
- Power: 1000 W



### Heißluftfritteuse

- Fassungsvermögen: 1,8 l
- Temperaturregelung: 80-200°C
- Zeitschaltuhr bis zu 30 Minuten
- Antihafbeschichteter Frittierkorb
- Spülmaschinengeeignetes Zubehör
- Heizelement aus rostfreiem Stahl
- Überhitzungsschutz
- Anti-Rutsch-Füße
- Cool-Touch-Gehäuse und -Griff
- Leistung: 1000 W



### Friteuse à air chaud

- Capacité : 1.8 L
- Thermostat réglable : 80-200°C
- Minuterie jusqu'à 30 min
- Panier à friture avec revêtement antiadhésif
- Pièces amovibles lavables au lave-vaisselle
- Élément chauffant en acier inoxydable
- Protection contre la surchauffe
- Pieds antidérapants
- Boîtier et poignée cool-touch
- Puissance : 1000 W

TKG FTL 1500 B



### Frytownica beztłuszczowa

- Pojemność do 1.8 l
- Zakres temperatur od 80 do 200°C
- Minutnik do 30 minut
- Kosz do smażenia i pieczenia z powłoką nieprzywierającą
- Akcesoria nadające się do mycia w zmywarce
- Grzałka ze stali nierdzewnej
- Ochrona przed przegrzaniem
- Stopy antypoślizgowe
- Chłodna w dotyku obudowa i uchwyt
- Moc: 1000 W



VG AFT 3008



### Double air fryer

- Capacity: 2 x 4.3 L
- Adjustable thermostat 50-200°C
- Touchscreen control panel with digital display
- 9 preset cooking modes
- Pre-heat and re-heat functions
- Timer up to 60 min (360min for dehydrate mode)
- Auto shut-off with sound signal
- Large viewing windows and interior light
- Non-stick coated frying baskets
- Dishwasher-safe accessories
- Power: 2200-2600 W



### Doppel-Luftfritteuse

- Fassungsvermögen: 2 x 4,5 L
- Einstellbarer Thermostat 50-200°C
- Touchscreen-Bedienfeld mit digitaler Anzeige
- 9 voreingestellte Kochmodi
- Vor- und aufwärmfunktionen
- Zeitschaltuhr bis zu 60 Minuten (24 Stunden für Dörren Garprogramme)
- Automatische Abschaltung mit akustischem Signal
- Antihafbeschichtete Frittierkörbe
- Große Sichtfenster und Innenbeleuchtung
- Spülmaschinenfestes Zubehör
- Leistung: 2200-2600 W



### Double friteuse à air chaud

- Capacité : 2 x 4.3 L
- Thermostat ajustable : 50 - 200°C
- Panneau de commande à écran tactile avec affichage numérique
- 9 modes de cuisson pré-réglés
- Fonctions de préchauffage et de réchauffage
- Minuterie réglable jusqu'à 60 minutes (360 minutes pour le programme déshydrater)
- Arrêt automatique avec signal sonore
- Grandes fenêtres de visualisation et lumière intérieure
- Paniers de cuisson à revêtement anti-adhésif
- Accessoires résistants au lave-vaisselle
- Puissance : 2200-2600 W



### Podwójna frytownica beztłuszczowa

- Pojemność: 2 x 4,3 L
- Regulowany termostat 50-200°C
- Panel sterowania z ekranem dotykowym i wyświetlaczem cyfrowym
- 9 gotowych trybów gotowania
- Funkcje wstępnego podgrzewania i ponownego podgrzewania
- Timer do 60 minut (24 godziny w trybie suszenia)
- Automatyczne wyłączenie z sygnałem dźwiękowym
- Duże okna podglądu z oświetleniem wnętrza
- Kosze do smażenia z powłoką nieprzywierającą
- Akcesoria, które można myć w zmywarce
- Moc: 2200-2600 W





### Sandwich maker

- Dimensions of the plates: 28 x 15 cm
- Non-stick coating
- Automatic temperature control
- Cool-touch handle
- Power and ready indicator lights
- Cord storage
- Stainless-steel cover
- Power: 900 W



### Sandwichmaker

- Abmessungen der Platten: 28 x 15 cm
- Antihafbeschichtung
- Automatische Temperaturregelung
- Cool-Touch-Griff
- Betriebs- und Bereitschaftsanzeige
- Kabelaufwicklung
- Abdeckung aus Edelstahl
- Leistung: 900 W



### Appareil à croque-monsieur

- Dimension des plaques de cuisson : 28 x 15 cm
- Revêtement antiadhésif
- Contrôle automatique de la température
- Poignée cool-touch
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Couvercle en acier inoxydable
- Puissance : 900 W



### Opiekacz do kanapek

- Wymiar płyt: 28 x 15 cm
- Nieprzywierająca powłoka
- Automatyczna kontrola temperatury
- Uchwyt Cool-touch
- Kontrolki zasilania i gotowości
- Schowek na przewód
- Pokrywa ze stali nierdzewnej
- Moc: 900 W



**TESTSIEGER**  
**Haus & Garten Test**  
**gut**  
**(1,5)**  
 Team Kalorik  
 TKG SM 3007  
 Im Test: Sandwichmaker  
 Ausgabe 2/2020 · www.haus-garten-test.de



### Multifunctional grill

- Floating hinges that adapt to the thickness of the food
- Grill plate size: 143 x 230 mm
- Non-stick coating
- Indicator light
- Cool-touch handle
- Anti-slip feet
- Power: 700 W



### Multifunktionsgrill

- Bewegliche Scharniere, die sich an die Dicke des Grillguts anpassen
- Größe der Grillplatte: 143 x 230 mm
- Antihafbeschichtung
- Kontrollleuchte
- Cool-Touch-Griff
- Anti-Rutsch-Füße
- Leistung: 700 W



### Grill multi-fonctions

- Charnières flottantes adaptable a la taille des aliments
- Dimensions des plaques de cuisson : 143 x 230mm
- Revêtement anti-adhésif
- Voyant lumineux de contrôle
- Poignée cool-touch
- Pieds anti-dérapants
- Puissance : 700 W



### Grill multifunkcyjny

- Pływające zawiasy automatycznie dopasowują się do grubości żywności
- Płyty grillowe 14,5 x 23 cm
- Wysokiej jakości powłoka nieprzywierająca
- Lampka kontrolna zasilania
- Chłodny uchwyt
- Stopy antypoślizgowe
- Moc: 700 W





### Pastry robot

- High-quality stainless-steel bowl with a capacity of 5 L
- 6 speeds
- Transparent anti-spill lid with opening for adding ingredients
- Planetary movement of the accessories to mix and knead perfectly
- Tilting head for easy handling
- Numerous accessories included: dough hook, whisk, flat beater and spatula
- Non-slip feet
- Rotary knob with blue LED operation indicator
- Power: 1000 W



### Küchenmaschine

- Hochwertige Edelstahlschüssel mit einem Fassungsvermögen von 5 l
- 6 Geschwindigkeiten
- Transparenter, auslaufsicherer Deckel mit Öffnung zum Einfüllen der Zutaten
- Planetarbewegung des Zubehörs zum perfekten Mischen und Kneten
- Schwenkkopf für einfache Handhabung
- Zahlreiche Zubehörteile enthalten: Knethaken, Schneebesen, Flachrührer und Spatel
- Anti-Rutsch-FüÙe
- Drehknopf mit blauer LED-Betriebsanzeige
- Leistung: 1000 W



### Robot pâtissier

- Bol en acier inoxydable de haute qualité d'une capacité de 5 L
- 6 réglages de vitesse
- Couvercle transparent anti-éclaboussure avec ouverture pour l'ajout des ingrédients
- Mouvement de rotation planétaire pour un pétrissage optimal
- Tête inclinable pour une manipulation facile
- Nombreux accessoires : crochet à pâte, fouet ballon, batteur plat, spatule
- Pieds antidérapants
- Bouton de réglage rotatif avec témoin lumineux LED bleu
- Puissant moteur de 1000 W



### Robot cukierniczy

- Idealny pomocnik do przygotowania pysznych ciastek
- DuÙa pojemnoÙoÙ: 5 L
- Wysokiej jakoÙci misa z nierdzewnej stali szlachetnej
- 6 prędkoÙci
- Przezroczysta pokrywa z otworem do dodawania składników
- Ruch planetarny akcesoriów do perfekcyjnego mieszania i wyrabiania ciasta
- Liczne akcesoria w zestawie: hak do ciasta, trzepaczka, płaska ubijaczka i szpatułka
- AntypoÙlizgowe nóżki
- Obrotowe pokrętko z niebieską diodą LED sygnalizującą pracę
- Moc: 1000 W






**HEALTHY COOKING**  
**GESUNDES KOCHEN**  
**CUISINE SANTÉ**  
**ZDROWE GOTOWANIE**



 **Centrifugal juice extractor**

- Professional quality
- Suitable for vegetables and fruits
- Also suitable for making traditional German potato dumplings (Kartoffelknödel)
- Vertical press extraction system with stainless-steel discs and centrifuge
- Motor at 2700 r/min
- Two removable filters with different permeability levels
- Convenient spout
- Large container to collect the pulp
- Food pusher
- Secure closure
- On/off button
- Power: 350 W

 **Entsafter mit Zentrifuge**

- Professionelle Qualität
- Geeignet für Gemüse und Obst
- Auch zur Herstellung von Thüringer Kartoffelknöden geeignet
- Vertikales Presseextraktionssystem mit Edelstahlreibeisbeiben und Zentrifuge
- Motor mit 2700 U/min
- Zwei herausnehmbare Filter mit unterschiedlicher Durchlässigkeit
- Praktischer Auslauf
- Großer Behälter zum Auffangen des Fruchtfleisches
- Lebensmittelschieber
- Sicherer Verschluss
- Ein / Aus Schalter
- Leistung: 350 W

 **Extracteur de jus avec centrifugeuse**

- Qualité professionnelle
- Convient pour les légumes et les fruits
- Convient également pour réaliser des boulettes de pommes de terre traditionnelles allemandes (Kartoffelknödel)
- Système d'extraction à presse verticale avec disques en acier inoxydables et centrifugeuse
- Moteur à 2700 r/min
- Deux filtres amovibles avec des niveaux de perméabilité différents
- Bec verseur pratique
- Grand réservoir pour récolter la pulpe
- Poussoir à aliments
- Fermeture sécurisée
- Bouton on/off
- Puissance : 350 W

 **Wyciskarka do soków z wirówką**

- Profesjonalna jakość
- Nadaje się do warzyw i owoców
- Nadaje się również do robienia tradycyjnych niemieckich klusek ziemniaczanych (Kartoffelknödel)
- Pionowy system ekstrakcji prasy z tarczami ze stali nierdzewnej i wirówką
- Silnik przy 2700 obr/min
- Dwa wymiowane filtry o różnych stopniach przepuszczalności
- Wygodny dzióbek do wylewania soku
- Duży pojemnik do zbierania miąższu
- Popychacz
- Bezpieczne zamknięcie
- Włącznik / wyłącznik
- Moc: 350 W



**TESTSIEGER**  
**Haus & Garten Test**  
 Endnote 1,3  
**sehr gut**  
 Efbe Schott  
 SC Malina E 2  
**Überzeugende Funktionsergebnisse,  
 top Bedienerfreundlichkeit**  
 Im Test: Zentrifugalensaft  
 Ausgabe 5/2018 - www.hausgartentest.de





*nutri blend*  
3 in 1



**3-in-1 smoothie maker, chopper and grinder**

- 660 ml chopping bowl with double-height helix blades
- 400 ml and 570 ml leakproof bottles to go
- With drip-free drinking lid, silicone grip sleeve and practical transport clip
- 200 ml grinder bowl
- 2 blade sets: double or curved
- Powerful motor unit with one-button control
- BPA-free plastic
- Safety switch
- Dishwasher-safe containers
- Power: 300 W



**3-in-1 Smoothie-Maker, Zerkleinerer und Mahlwerk**

- 660-ml-Zerkleinerungsbehälter mit doppelten Helixklingen
- 400 ml und 570 ml auslaufsichere Flaschen zum Mitnehmen
- Mit tropffreiem Trinkdeckel, Silikon-Griffhülle und praktischem Transportclip
- 200-ml-Mahlbecher
- 2 Messersätze: doppelt oder gebogen
- Leistungsstarke Motoreinheit mit Ein-Knopf-Bedienung
- BPA-freier Kunststoff
- Sicherheitsschalter
- Spülmaschinengeeignete Behälter
- Leistung: 300 W



**Mixer à smoothie 3-en-1 avec hachoir et moulin broyeur**

- Hachoir avec bol de 660ml et double hauteur de lames en hélice
- Gourdes à smoothies à emporter étanches de 400ml et 570ml
- Avec couvercle à boire anti-goutte, manchon en silicone et clip de transport pratique.
- Moulin broyeur avec bol de 200ml
- 2 jeux de lames : doubles ou courbées
- Puissant bloc moteur avec bouton unique
- Plastiques sans BPA
- Interrupteur de sécurité
- Récipients lavables au lave-vaisselle
- Puissance : 300 W



**Urządzenie do smoothie, rozdrabniacz i młynek 3 w 1**

- Pojemnik do siekania o pojemności 660 ml z podwójnymi ostrzami
- Szczelne butelki o pojemności 400 ml i 570 ml do zabrania na wynos
- Z niekapiącą pokrywą do picia, silikonowym uchwytem i praktycznym klipsem transportowym
- Pojemnik do mielenia o pojemności 200 ml
- 2 zestawy ostrzy: podwójne lub łukowe
- Mocny silnik z regulacją jednym przyciskiem
- Tworzywo sztuczne wolne od BPA
- Wyłącznik bezpieczeństwa
- Pojemniki przystosowane do mycia w zmywarce
- Moc: 300 W







TKG CMM 1010 CW



**Multipurpose stick mixer**

- Multiple uses: mixing, chopping and beating
- 2 speeds
- Stainless-steel blade
- Complete with chopper, beater, bowl
- Power: 400 W

**Multifunktionseller Stabmixer**

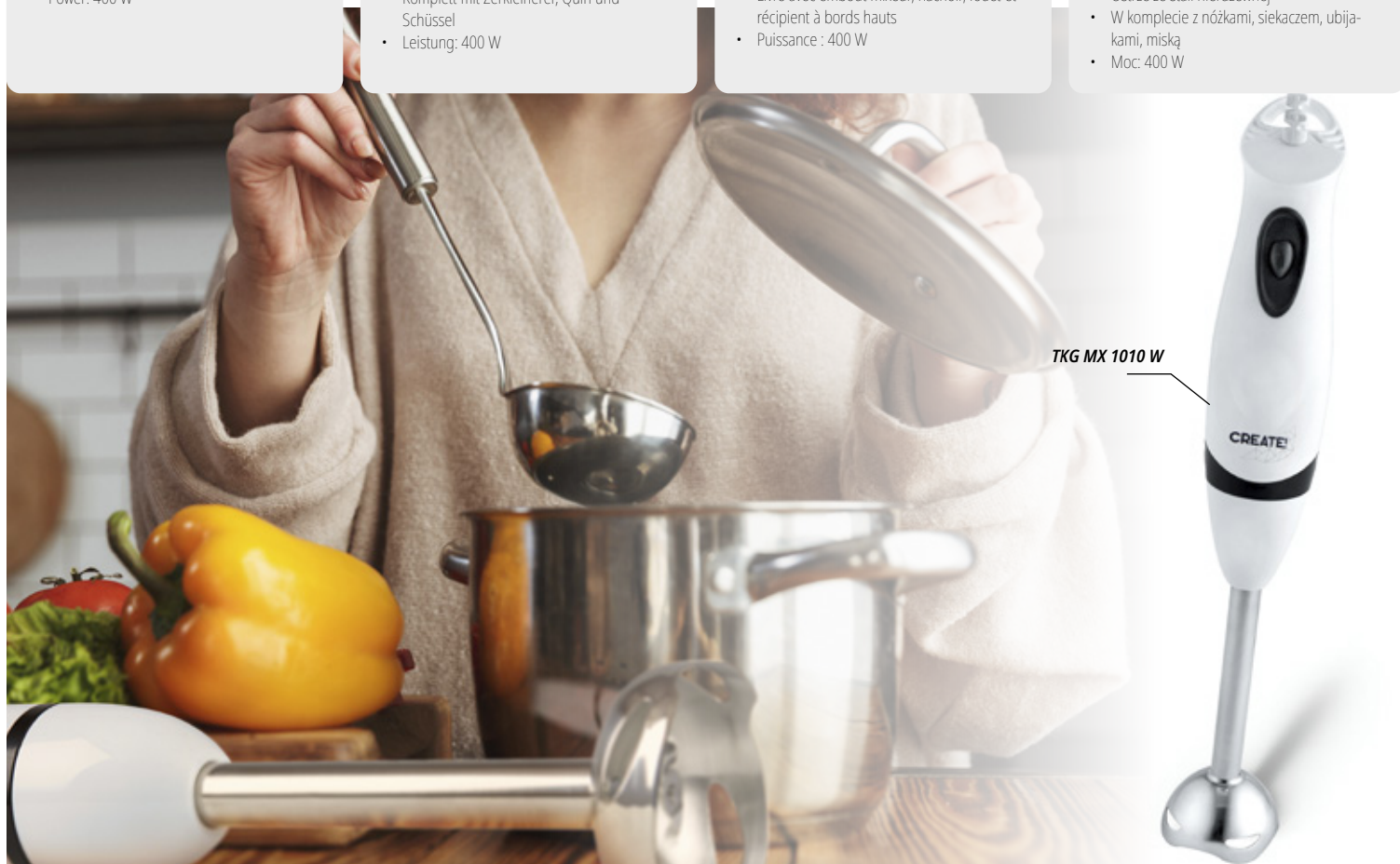
- Vielseitig einsetzbar: Mixen, Hacken und Schlagen
- 2 Geschwindigkeitsstufen
- Klinge aus rostfreiem Stahl
- Komplet mit Zerkleinerer, Quirl und Schüssel
- Leistung: 400 W

**Mixeur plongeur**

- Usages multiples: hachoir, mixeur plongeur et batteur
- 2 vitesses
- Lame en acier inoxydable
- Livré avec embout mixeur, hachoir, fouet et récipient à bords hauts
- Puissance : 400 W

**Mikser wielozadaniowy**

- Wielozadaniowy: miksuje, sieka i ubija
- Idealny do przygotowania zup, sosów, koktajli, etc.
- 2 prędkości
- Ostrze ze stali nierdzewnej
- W komplecie z nóżkami, siekaczem, ubijakami, miską
- Moc: 400 W



TKG MX 1010 W

**Multipurpose stick mixer**

- Multiple uses: mixing, chopping and beating
- 2 speeds
- Stainless-steel blade
- Complete with chopper, beater, bowl
- Power: 400 W

**Multifunktionseller Stabmixer**

- Vielseitig einsetzbar: Mixen, Hacken und Schlagen
- 2 Geschwindigkeiten
- Klinge aus rostfreiem Stahl
- Komplet mit Zerkleinerer, Quirl und Schüssel
- Leistung: 400 W

**Mixeur multifonctions**

- Usages multiples: hachoir, mixeur plongeur et batteur
- 2 vitesses
- Lame en acier inoxydable
- Livré avec embout mixeur, hachoir, fouet et récipient à bords hauts
- Puissance : 400 W

**Mikser wielozadaniowy**

- Wielozadaniowy: miksuje, sieka i ubija
- Idealny do przygotowania zup, sosów, koktajli, etc.
- 2 prędkości
- Ostrze ze stali nierdzewnej
- W komplecie z nóżkami, siekaczem, ubijakami, miską
- Moc: 400 W



### Nutritional scale

- With 999 food codes and 7 nutritional components measuring calories, fat, cholesterol, fibres, protein, salt, carbohydrates, etc.
- Capacity: 5000g/1g
- Equipped with 4 high-precision sensors
- 3 mm tempered glass platform
- Available measuring units for display and conversion : g, ml, lb:oz, fl. oz, oz
- Large LCD display: 60 x 45 mm
- Backlight
- Touch control panel
- Tare function
- Automatic shut-off
- Overload indication
- Low-battery indication
- Powered by 2 AAA batteries (included)



### Balance avec analyse nutritionnelle

- Calcule via 999 codes alimentaires et 7 composants nutritionnels, les calories, lipides, cholestérol, fibres, protéines, sel, glucides...
- Capacité : 5000g/1g
- Equipée de 4 capteurs de haute précision
- Plate-forme en verre trempé de 3mm
- Unités de mesure disponibles et conversion en g, ml, lb:oz, fl.oz, oz
- Grand écran LCD : 60x45mm
- Fonction de rétroéclairage
- Panneau de commande tactile
- Fonction tare
- Fonction d'arrêt automatique
- Indicateur en cas de surcharge
- Indicateur en cas de batterie faible
- Alimenté par 2 piles AAA (incluses)



### Nährwert-Analysewaage

- Mit 999 Lebensmittelcodes und 7 Nährwertkomponenten zur Messung von Kalorien, Fett, Cholesterin, Ballaststoffen, Eiweiß, Salz, Kohlenhydraten usw.
- Fassungsvermögen: 5000g/1g
- Ausgestattet mit 4 hochpräzisen Sensoren
- Basis aus 3 mm gehärtetem Glas
- Verfügbare Messeinheiten für Anzeige und Umrechnung: g, ml, lb:oz, fl. oz, oz
- Große LCD-Anzeige: 60 x 45 mm
- Hintergrundbeleuchtung
- Touch-Bedienfeld
- Tara-Funktion
- Automatische Abschaltung
- Überlastungsanzeige
- Anzeige für niedrigen Batteriestand
- Stromversorgung durch 2 AAA-Batterien (im Lieferumfang enthalten)



### Waga dietetyczna

- Obliczane przy użyciu 999 kodów żywności i 7 składników odżywczych, kalorii, lipidów, cholesterolu, błonnika, białek, soli, węglowodanów ...
- Zakres pomiaru: 5000g / 1g
- Wyposażony w 4 czujniki o wysokiej precyzji
- Platforma ze szkła hartowanego o grubości 3 mm
- Jednostka: g, ml, lb: oz, fl.oz, oz
- Duży ekran LCD: 60x45mm
- Funkcja podświetlenia
- Dotykowy panel sterowania
- Funkcja tarowania
- Funkcja automatycznego wyłączenia
- Wskaźnik przeciążenia
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- Zasilany 2 bateriami XAAA (w zestawie)

TKG EKS 1006 COL





**TEAM  
GROUP** **KALORIK**

Since  
**1930**

**OVENS**  
**BACKÖFEN**  
**FOURS**  
**PIEKARNIKI**



### Air fryer oven

- Capacity: 22 L
- Cooking chamber dimensions: 34 x 34 x 26 cm
- Adjustable thermostat: 90-230°C
- Stainless-steel heating elements
- Special functions: airfryer, turnspit, convection and dehydration
- Timer up to 60 minutes
- Automatic shut-off with sound signal
- Heat-resistant tempered glass window
- Indicator light
- Accessories: frying cage, frying basket, frying net, baking plate, turnspit and carrying handles
- Power: 1700 W



### Ofen mit Heißluft-Frittierfunktion

- Fassungsvermögen: 22 l
- Abmessungen des Garraums: 34 x 34 x 26 cm
- Einstellbarer Thermostat: 90-230°C
- Heizelemente aus rostfreiem Stahl
- Spezialfunktionen: Airfryer, Drehspieß, Konvektion und Trocknen von Speisen
- Zeitschaltuhr bis zu 60 Minuten
- Automatische Abschaltung mit akustischem Signal
- Fenster aus hitzebeständigem, gehärtetem Glas
- Kontrollleuchte
- Zubehör: Frittierkorb, Frittierkorb, Frittiernetz, Kochplatte, Drehspieß und Tragegriffe
- Leistung: 1700 W



### Four avec friteuse à air chaud

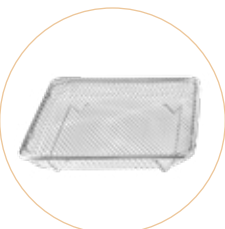
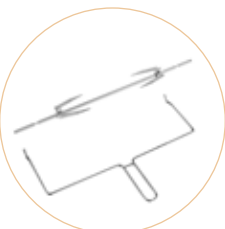
- Capacité : 22 L
- Dimensions de la chambre de cuisson : 34 x 34 x 26 cm
- Thermostat réglable 90-230°C
- Elements chauffants en acier inoxydable
- Fonctions spéciales : Friteuse à Air Chaud, Rotisserie, Convection et Déshydrateur
- Minuterie jusqu'à 60 minutes
- Arrêt automatique et signal sonore
- Porte en verre ultra résistant à la chaleur
- Indicateur lumineux
- Accessoires : cage à friture, panier à friture, plaque filet à friture, broche à rôtir, plaque de cuisson, grille et poignées
- Puissance : 1700 W



### Piekarnik do smażenia na gorącym powietrzu

- Pojemność: 22 L
- Wymiary komory gotowania: 34 x 34 x 26 cm
- Regulowany termostat: 90-230°C
- Elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Ogrzewanie w sklepieniu, oddzielnie lub kombinowane
- Funkcje specjalne: frytownica, rożen, konwekcja i suszenie żywności
- Timer do 60 minut
- Automatyczne wyłączenie z sygnałem dźwiękowym
- Odporna na wysoką temperaturę szyba z hartowanego szkła
- Lampka kontrolna
- Akcesoria: kosz do smażenia, kosz do smażenia, siatka do smażenia, płyta do gotowania, łopatka do przewracania i uchwyty do przenoszenia
- Moc: 1700 W

TKG AFO 2000





### Oven

- Capacity: 9 L
- Inner chamber dimensions: 249 x 206 x 171 mm
- Adjustable thermostat from 100°C to 230°C
- 2 energy efficient quartz heating elements
- Door with tempered heat-resistant double-glazed window
- Adjustable timer up to 60 minutes
- Automatic shut-off with sound signal
- Stay-on function
- Accessories: baking tray, chromed wire rack, and their handle
- Power: 650 W



### Mini Backofen

- Fassungsvermögen: 9 l
- Abmessungen der Innenkammer: 249 x 206 x 171 mm
- Einstellbarer Thermostat von 100°C bis 230°C
- 2 energieeffiziente Quarzheizelemente
- Tür mit gehärtetem, hitzebeständigem, doppelt verglastem Fenster
- Einstellbarer Timer bis zu 60 Minuten
- Automatische Abschaltung mit akustischem Signal
- Stay-on-Funktion (Dauerlauf)
- Zubehör: Backblech, verchromtes Drahtgitter und deren Griffe
- Leistung: 650 W



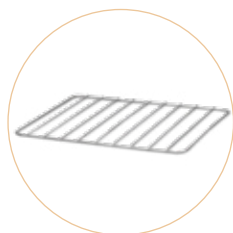
### Four

- Capacité : 9 L
- Dimensions de la chambre de cuisson : 249 x 206 x 171 mm
- Thermostat réglable de 100 à 230°C
- 2 éléments chauffants à faible consommation en quartz
- Porte fenêtre en double vitrage trempé résistant à la chaleur
- Minuterie réglable jusqu'à 60 minutes
- Arrêt automatique et signal sonore
- Fonctionnement continu
- Accessoires : plaque de cuisson, grille chromée et leur poignée
- Puissance : 650 W



### Piekarnik

- Pojemność: 9 L
- Wymiary komory wewnętrznej: 249 x 206 x 171 mm
- Regulowany termostat od 100°C do 230°C
- 2 energooszczędne kwarcowe elementy grzewcze
- Drzwiczki z hartowaną, odporną na wysokie temperatury podwójną szybą
- Regulowany timer do 60 minut
- Automatyczne wyłączenie z sygnałem dźwiękowym
- Funkcja ciągłego pieczenia
- Akcesoria: blacha do pieczenia, chromowany ruszt i uchwyt do wyciągania
- Moc: 650 W



9 L

TKG OT 2021 WH LD



TKG OT 2021 RD





TKG OT 2011 RD



TKG OT 2011 SR



### Oven

- Capacity: 19 L
- Adjustable thermostat: 100-230°C
- Timer up to 60 minutes with automatic shut-off with sound signal
- Stay-on function
- Galvanized steel cooking chamber : 310 x 250 x 243 mm
- Stainless-steel heating elements
- Double-glazed heat-resistant door
- Cooking modes: top, bottom and combined heating
- Indicator light
- Accessories: enamelled baking tray, chromed wire rack, crumb tray and handle
- Power: 1280 W



### Backofen

- Fassungsvermögen: 19 l
- Regelbarer Thermostat: 100-230°C
- Zeitschaltuhr bis zu 60 Minuten mit automatischer Abschaltung und akustischem Signal
- Stay-on-Funktion (Dauerlauf)
- Garraum aus verzinktem Stahl: 310 x 250 x 243 mm
- Heizelemente aus rostfreiem Stahl
- Doppelt verglaste, hitzebeständige Tür
- Betriebsarten: Oberhitze, Unterhitze, kombiniert Heizung
- Kontrollleuchte
- Zubehör: emailliertes Backblech, verchromter Drahtrost, Krümelschubblende und Griff
- Leistung: 1280 W



### Fours

- Capacité : 19 L
- Thermostat réglable : 100-230°C
- Minuterie réglable jusqu'à 60 minutes avec arrêt automatique et signal sonore
- Fonctionnement continu
- Chambre de cuisson en acier galvanisé : 310 x 250 x 243mm
- Éléments chauffants en acier inoxydable
- Porte avec fenêtre en double vitrage résistant à la chaleur
- Mode de cuisson : chaleur en voûte, en sole et combinée
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Accessoires : plaque de cuisson émaillée, grille en métal chromé, plateau ramasse-miettes et poignées
- Puissance : 1280 W



### Piekarnik

- Pojemność: 19 L
- Regulowany termostat: 100-230°C
- Lampka sygnalizacyjna z timer do 60 minut i automatyczne wyłączenie z sygnałem dźwiękowym
- Funkcja ciągłego pieczenia
- Komora gotowania z galwanizowanej stali: 310 x 250 x 243 mm
- Elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Podwójnie przeszklone, żaroodporne drzwi
- Ogrzewanie w sklepieniu, wyłączne lub kombinowane
- Kontrolka
- Wyposażenie dodatkowe: płyta na okruchy, blacha do pieczenia, druciana półka i uchwyt do przenoszenia
- Moc: 1280 W



### Oven with rotisserie

- Capacity: 25 L
- Adjustable thermostat from 100°C to 230°C
- Stainless-steel heating elements
- Door with heat-resistant double-glazed window
- Cooking modes: top, bottom and combined heating, convection heating and rotisserie
- Power indicator light
- Adjustable timer up to 60 minutes
- Automatic shut-off with sound signal
- Accessories: enamelled baking tray, chromed wire rack, crumb tray, turnspit and handles
- Power: 1600 W



### Backofen mit Drehspieß

- Fassungsvermögen: 25 l
- Regelbarer Thermostat von 100°C bis 230°C
- Heizelemente aus rostfreiem Stahl
- Tür mit hitzebeständigem, doppelt verglastem Fenster
- Kochmodi: Ober-, Unterhitze und kombiniert, Konvektionsheizung und Rotisserie
- Betriebskontrollleuchte
- Einstellbarer Timer bis zu 60 Minuten
- Automatische Abschaltung mit akustischem Signal
- Zubehör: emailliertes Backblech, verchromtes Drahtgitter, Krümelfach, Drehspieß und Griffe
- Leistung: 1600 W



### Four avec rôtisserie

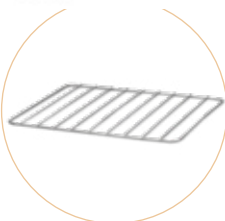
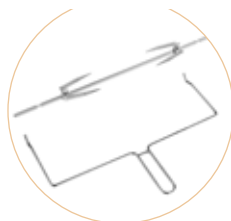
- Capacité : 25 L
- Thermostat réglable de 100°C à 230°C
- Éléments chauffants en acier inoxydable
- Porte avec fenêtrage à double vitrage résistant à la chaleur
- Modes de cuisson : chauffe en voûte, sole et combinée, chaleur tournante et rôtisserie
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Minuterie réglable jusqu'à 60 minutes
- Arrêt automatique avec signal sonore
- Accessoires : plaque de cuisson émaillée, grille en métal chromé, plateau ramasse-miettes, broche à rôtir et poignées
- Puissance : 1600 W



### Piekarnik z rożnem

- Pojemność: 25 L
- Funkcje konwekcji i różna
- Regulowany termostat od 100°C do 230°C
- Możliwość wyboru trybu gotowania: podgrzewanie sklepienia, podgrzewanie całościowe i podgrzewanie kombinowane
- Elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Drzwi z podwójną szybą odporną na wysoką temperaturę
- Regulowany timer do 60 minut z automatycznym wyłączeniem i sygnałem dźwiękowym
- Wyposażenie dodatkowe: emaliowana blacha do pieczenia, chromowany metalowy ruszt, tacka na okruchy, rożen i uchwyty
- Moc: 1600 W

TKG OT 2012 CR SR





TKG OT 2034 CRL SL



TKG OT 2034 CRL RD



**Oven with rotisserie**

- 38 litres capacity
- Adjustable thermostat 100 - 230°C
- Rotisserie and convection functions
- Different cooking modes: top, bottom or combined
- Stainless-steel heating elements
- Timer up to 60 minutes with automatic shut-off and sound signal
- Door with tempered heat-resistant double-glazed window
- Power indicator light
- Included accessories: baking tray, wire rack, turnspit and handles
- Power: 1600 W

**Ofen mit Drehspieß**

- 38 Liter Fassungsvermögen
- Regelbares Thermostat 100 - 230°C
- Konvektions- und Rotisseriefunktionen
- Wahlschalter für die Backstufen: Oberhitze, Unterhitze oder Ober-/Unterhitze
- Edelstahl-Heizelemente
- 60 Minuten-Timer mit Abschaltautomatik und akustischem Signal
- Doppelverglasde Sicherheitstür
- Betriebskontrollleuchte
- Inklusive Backblech, Grillrost, Drehspieß und Griffe
- Leistung: 1600 W

**Four avec rôtisserie**

- Capacité : 38 litres
- Thermostat réglable de 100°C à 230°C
- Fonctions rôtisserie et chaleur tournante
- Modes de cuisson : chauffe en voûte, sole ou combinée
- Éléments chauffants en acier inoxydable
- Minuterie jusqu'à 60 min avec arrêt automatique et signal sonore
- Fenêtre de porte en double vitrage trempé résistant à la chaleur
- Voyant lumineux indicateur de fonctionnement
- Accessoires : plaque et grille de cuisson, broche de rôtisserie et poignées
- Puissance : 1600 W

**Piekarnik z rożnem**

- Pojemność 38 litrów
- Regulowany termostat 100 - 230°C
- Funkcje rożna i konwekcji
- Różne tryby grzania: góra, dół lub kombinowany
- Elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Timer do 60 minut z automatycznym wyłączeniem i sygnałem dźwiękowym
- Drzwi z hartowanym, żaroodpornym oknem z podwójnymi szybami
- Lampka kontrolna zasilania
- Akcesoria w zestawie: blacha do pieczenia, ruszt, rożen i uchwyty
- Moc: 1600 W





### Oven with rotisserie

- Capacity: 60 L
- Galvanized interior (472 x 360 x 282 mm)
- 60 min timer with automatic shut-off
- Adjustable thermostat: 100-230°C
- 3 cooking modes (top, bottom & combined)
- Convection and rotisserie functions
- 4 stainless-steel heating elements
- Interior light
- Control panel with 4 knobs
- Indicator light
- Door with tempered heat-resistant double-glazed window
- Accessories: enamelled baking tray, chromed wire rack, turnspit and handles
- Power: 2000 W



### Ofen mit Drehspieß

- Fassungsvermögen: 60 L
- Verzinkter Innenraum (472 x 360 x 282 mm)
- 60 Minuten Timer mit automatischer Abschaltung
- Einstellbares Thermostat: 100-230°C
- 3 Backfunktionen (Oberhitze, Unterhitze, kombiniert)
- Umluft- und Rotisserie Drehspieß-Funktionen
- 4 Heizelemente
- Innenbeleuchtung
- Bedienfeld mit 4 Knöpfen mit Edelstahlelementen
- Kontrollleuchte
- Tür mit gehärtetem, hitzebeständigem Doppelglasfenster
- Zubehör: emailliertes Backblech, verchromter Drahtrost, Drehspieß und Griffe
- Leistung: 2000 W



### Four avec rôtisserie

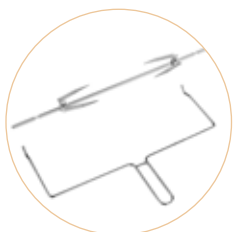
- Capacité : 60 L
- Chambre de cuisson en acier galvanisé (472 x 360 x 282 mm)
- Minuterie réglable jusqu'à 60 minutes avec arrêt automatique et signal sonore
- Thermostat réglable : 100-230°C
- 3 modes de cuisson (voûte, sole et combinée)
- Fonctions chaleur tournante et rôtisserie
- 4 éléments chauffants en acier inoxydable
- Éclairage intérieur
- Panneau de commande à 4 boutons
- Voyant lumineux
- Porte avec fenêtre en double vitrage trempé résistant à la chaleur
- Accessoires : plaque de cuisson émaillée, grille chromée, broche de rôtisserie et poignées
- Puissance: 2000 W



### Piekarnik z rożnem

- Pojemność: 60 L
- Ocynkowane wnętrze (472 x 360 x 282 mm)
- 60-minutowy timer z automatycznym wyłączeniem
- Regulowany termostat: 100-230°C
- 3 tryby gotowania (górną, dolną i kombinacją)
- Funkcje konwekcji i rożna
- 4 elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Oświetlenie wnętrza
- Panel sterowania z 4 pokrętłami
- Lampka kontrolna
- Drzwi z podwójną szybą odporną na działanie wysokich temperatur
- Wyposażenie: emaliowana blacha do pieczenia, chromowany ruszt, rożen z uchwytnymi
- Moc: 2000 W

TKG OT 2035 CRL BK

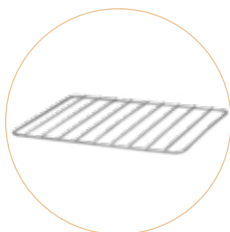


60 L





30 L



### Mini kitchen

- Simultaneous use of heating plates and oven
- Oven capacity: 30 L
- Adjustable thermostat 100-230°C
- Stay-on function
- 2 heating plates of different diameters :15.5cm (600 W) and 18cm (1000 W)
- Several oven cooking modes: top, bottom or combined
- Stainless-steel heating elements
- Inner light
- Galvanized inner chamber
- Door with tempered heat-resistant double-glazed window
- Power indicator light
- Included accessories: enamelled baking tray, chromed wire rack and handle
- Power: 3200 W



### Kleinküche

- Gleichzeitige Nutzung von Kochplatten und Backofen
- Fassungsvermögen des Backofens: 30 l
- Einstellbares Thermostat 100-230°C
- Stay-on-Funktion (Dauerlauf)
- 2 Heizplatten - 2 Größen : 15.5cm (600W) und 18cm (1000W)
- Unterschiedliche Kochmodi: Oberhitze, Unterhitze oder kombiniert
- Heizelemente aus rostfreiem Stahl
- Innenbeleuchtung
- Verzinkter Innenraum
- Tür mit gehärtetem, hitzebeständigem, doppelt verglastem Fenster
- Betriebskontrollleuchte
- Mitgeliefertes Zubehör: emailliertes Backblech, verchromter Drahtrost und Griffe
- Leistung: 3200 W



### Four combiné

- Usage simultané des plaques de cuisson et du four
- Capacité du four de 30 L
- Thermostat réglable 100-230°C
- Fonctionnement continu
- 2 plaques chauffantes de diamètres différents : 15.5cm (600 W) et 18cm (1000 W)
- Différents modes de cuisson : voûte, sole ou combiné
- Éléments chauffants en acier inoxydable
- Lumière intérieure
- Chambre de cuisson galvanisée
- Porte avec fenêtre en double vitrage trempé résistant à la chaleur
- Voyant lumineux indicateur de fonctionnement
- Accessoires inclus : plaque de cuisson en émail, grille chromée et poignée
- Puissance : 3200 W



### Mini kuchnia

- Jednoczesne korzystanie z płyt grzejnych i piekarnika
- Pojemność piekarnika: 30 L
- Regulowany termostat 100-230°C
- Funkcja ciągłego pieczenia
- 2 płyty grzejne - 2 rozmiary : 15.5cm (600 W) z 18cm (1000 W)
- Różne tryby gotowania: górny, dolny lub kombinowany
- Elementy grzewcze ze stali nierdzewnej
- Oświetlenie wewnętrzne
- Ocynkowana wnętrze
- Drzwi z hartowaną, odporną na wysokie temperatury podwójną szybą
- Lampka kontrolna mocy
- Dołączone akcesoria: emaliowana blacha do pieczenia, chromowany druciany ruszt i uchwyty
- Moc: 3200 W



**HOME ESSENTIALS**  
**HOME ESSENTIALS**  
**ESSENTIELS DE LA MAISON**  
**ARTYKUŁY DOMOWE**



**Bladeless fan with ambient light**

- Height: 60 cm
- High-speed air circulation
- Patented air duct system
- Strong airflow and compact shape
- Low noise: max. 59 dB
- LED ambient lights
- 7.5-hour timer
- With remote control
- Power: 50 W



**Flügelloser Design Ventilator**

- Höhe: 60 cm
- Hochgeschwindigkeits-Umluftstrom
- Patentiertes Luftkanalsystem
- Starker Luftstrom und kompakte Form
- Geräuscharm: max. 59 dB
- LED Beleuchtung - mit Ambiente Beleuchtung
- 7,5-Stunden-Timer
- Mit Fernbedienung
- Leistung: 50 W



**Ventilateur sans pales avec lumière d'ambiance**

- Hauteur : 60 cm
- Circulation d'air à grande vitesse
- Système de conduit d'air breveté
- Débit d'air important et format compact
- Fonctionnement silencieux : max. 59 dB
- Lumière d'ambiance LED
- Minuterie jusqu'à 7,5 h
- Avec télécommande
- Puissance : 50 W



**Wentylator bezłopatkowy z oświetleniem**

- Wysokość: 60 cm
- Szybki obieg powietrza
- Opatentowany system kanałów powietrznych
- Silny przepływ powietrza i kompaktowy kształt
- Niski poziom hałasu: maks. 59 dB
- Nastrojowe światła LED
- 7,5-godzinny minutnik
- Z pilotem
- Moc: 50 W

TKG VT 2000 N






**Stand fan** 

- 40 cm diameter
- Adjustable height from 97 to 130 cm
- Stable metal base of 40 cm diameter
- 4-blade propeller
- 3 speed settings
- Metal protection grid
- Oscillation function
- Adjustable tilt angle
- Power: 50 W

**Standventilator** 


- 40 cm Durchmesser
- Verstellbare Höhe von 97 bis 130 cm
- Stabiler Metallfuß mit 40 cm Durchmesser
- 4-Blatt-Propeller
- 3 Geschwindigkeitsstufen
- Robustes Metall-Schutzgitter
- Oszillationsfunktion
- Einstellbarer Neigungswinkel
- Leistung: 50 W

**Ventilateur sur pied** 

- Diamètre : 40 cm
- Hauteur réglable de 97 à 130 cm
- Base stable en métal stable de 40 cm de diamètre
- Hélice à 4 pales
- 3 réglages de vitesse
- Grille métallique de protection de l'hélice
- Fonction d'oscillation
- Inclinaison réglable
- Puissance : 50 W

**Wentylator stojący** 

- 40 cm średnicy
- Regulowana wysokość od 97 do 130 cm
- Stabilna metalowa podstawa o średnicy 40 cm
- 4-łopatkowe śmigło
- 3 ustawienia prędkości
- Metalowa siatka ochronna
- Funkcja oscylacji
- Regulowany kąt nachylenia
- Moc: 50 W

**Desk fan** 


- 30 cm diameter
- 4-blade propeller
- 3 speed settings
- Metal protection grid
- Oscillation function
- Adjustable tilt angle
- Large base with non-slip feet
- Power: 35 W

**Tischventilator** 

- 30 cm Durchmesser
- 4-Blatt-Propeller
- 3 Geschwindigkeitsstufen
- Robustes Metallschutzgitter
- Oszillationsfunktion
- Einstellbarer Neigungswinkel
- Großer Sockel mit rutschfesten Füßen
- Leistung: 35 W

**Ventilateur de table** 

- Diamètre : 30 cm
- Hélice à 4 pales
- 3 réglages de vitesse
- Grille métallique de protection de l'hélice
- Fonction d'oscillation
- Inclinaison réglable
- Large base avec pieds anti-dérapants
- Puissance : 35 W

**Wentylator** 

- 30 cm średnicy
- 4-łopatkowe śmigło
- 3 ustawienia prędkości
- Metalowa siatka ochronna
- Funkcja oscylacji
- Regulowany kąt nachylenia
- Duża podstawa z antypoślizgowymi nóżkami
- Moc: 35 W




**Stand fan** 

- 45 cm diameter
- Adjustable height from 97 to 130 cm
- 4-blade propeller
- 3 speed settings
- Metal protection grid
- Oscillation function
- Adjustable tilt angle
- Chrome finish (dark copper plating)
- Power: 80 W

**Standventilator** 

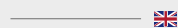
- 45 cm Durchmesser
- Einstellbare Höhe von 97 bis 130 cm
- 4-Blatt-Propeller
- 3 Geschwindigkeitsstufen
- Robustes Metallschutzgitter
- Oszillationsfunktion
- Einstellbarer Neigungswinkel
- Verchromt (dunkle Kupferbeschichtung)
- Leistung: 80 W

**Ventilateur sur pied** 

- Diamètre : 45 cm
- Hauteur réglable de 97 à 130 cm
- Hélice à 4 pales
- 3 réglages de vitesse
- Grille métallique de protection de l'hélice
- Fonction d'oscillation
- Inclinaison réglable
- Finition chromée (placage en cuivre foncé)
- Puissance : 80 W

**Wentylator stojący** 

- Średnica 45 cm
- Regulowana wysokość od 97 do 130 cm
- 4-łopatkowe śmigło
- 3 ustawienia prędkości
- Metalowa siatka ochronna
- Funkcja oscylacji
- Regulowany kąt nachylenia
- Wykończenie chromowane (ciemna powłoka miedziana)
- Moc: 80 W



### Air cooler

- 5-in-1 mobile device: fan, air cooler, humidifier, ion generator and insect repellent
- Sober and compact design: 28 x 25 x 75 cm
- Immediate impact area: 10 m<sup>3</sup>
- Water tank capacity: 9.3 L
- Autonomy of more than 10 hours
- Air flow rate: 760 m<sup>3</sup>/h
- 3 fan speeds
- Settings via touchpad and remote control
- Power: 45 W



### Luftkühler

- Mobiles 5-in-1-Gerät: Ventilator, Luftkühler, Luftbefeuchter, Ionengenerator und Insektenabwehr
- Schlichtes und kompaktes Design: 28 x 25 x 75 cm
- Unmittelbarer Wirkungsbereich: 10 m<sup>3</sup>
- Fassungsvermögen des Wassertanks: 9,3 l
- Autonomie von mehr als 10 Stunden
- Luftdurchsatz: 760 m<sup>3</sup>/h
- 3 Gebläsestufen
- Einstellungen über Touchpad und Fernbedienung
- Leistung: 45 W



### Rafraîchisseur d'air

- Appareil multi-usages 5-en-1 : Ventilateur, refroidisseur d'air, humidificateur, générateur d'ions et insectifuge
- Design sobre et compact : 28 x 25 x 75 cm
- Zone d'impact immédiat : 10 m<sup>3</sup>
- Capacité du réservoir d'eau : 9.3 L
- Autonomie de plus de 10 h
- Débit d'air : 760 m<sup>3</sup> / h
- 3 réglages de vitesses du ventilateur
- Contrôle via un pavé tactile et une télécommande
- Puissance : 45 W



### Chłodnica powietrza

- Urządzenie mobilne 5 w 1: wentylator, klimatyzator, nawilżacz, generator jonów i środek odstraszający owady
- Klasyczna i kompaktowa konstrukcja: 28 x 25 x 75 cm
- Obszar działania: 10 m<sup>3</sup>
- Pojemność zbiornika na wodę: 9,3 l
- Autonomia pracy powyżej 10 godzin
- Przepływ powietrza: 760 m<sup>3</sup>/h
- 3 prędkości wentylatora
- Sterowanie za pomocą panelu dotykowego i pilota
- Moc: 45 W



### Mobile air conditioner

- Yield up to 300 m<sup>3</sup>/h
- Air cooling efficiency : 7000 BTU
- Air dehumidifier function
- Fan with 2 selectable speeds
- Self-evaporation system
- EVA© and CON© filters
- Extended lifetime
- LED control panel with remote control
- Timer up to 24 hours
- Sleep mode
- Compact and modern design
- Multidirectional wheels
- Low noise level < 65 dB
- Protection against freezing, overheating and overflowing water
- Exhaust pipe with window-friendly tip end and window exit adapter included
- Power: 780 W



### Mobiles Klimagerät

- Kühlt bis zu 300 m<sup>3</sup>/h
- Luftentfeuchter-Funktion
- Gebläse mit 2 wählbaren Geschwindigkeiten
- Selbstverdampfendes- System
- EVA©- und CON©-Filter
- Lange Lebensdauer
- LED-Bedienfeld mit Fernbedienung
- Timer bis zu 24 Stunden
- Schlafmodus
- Kompaktes und modernes Design
- Multidirektionale Räder
- Niedriger Geräuschpegel < 65 dB
- Schutz gegen Einfrieren, Überhitzung und überlaufendes Wasser
- Abluftrohr mit fensterfreundlichem Spitzenende und Fensterausgang-Adapter enthalten
- Leistung: 780 W



### Climatiseur Mobile

- Rendement jusqu'à 300 m<sup>3</sup>/h
- Efficacité de refroidissement de l'air : 7000 BTU
- Fonction déshumidificateur d'air
- 2 réglages de vitesse du ventilateur
- Système d'auto évaporation
- Filtre EVA© et filtre CON©
- Condensateur à durée de vie allongée
- Affichage à LED avec télécommande
- Minuterie jusqu'à 24 heures
- Mode veille
- Design compact et moderne
- Roulettes multidirectionnelles
- Niveau sonore < 65 dB
- Protection contre le gel, la surchauffe et les débordements d'eau
- Tuyau d'évacuation avec embout adapté aux fenêtres et un adaptateur de sortie d'air inclus
- Puissance : 780 W



### Klimatyzator mobilny

- Wydajność do 300 m<sup>3</sup> powietrza / h
- Wydajność chłodzenia powietrzem: 7000 BTU
- Funkcja osusza powietrze
- Wentylator z 2 prędkościami do wyboru
- System samoodparowania
- Filtry EVA © i CON ©
- Wydłużona żywotność
- Panel kontrolny LED z pilotem
- Timer do 24 godzin
- Tryb nocny
- Kompaktowy i nowoczesny design
- Kółka obrotowe
- Niski poziom hałasu <65 db
- Ochrona przed zamarzaniem, przegrzaniem i przelewaniem wody
- W zestawie rura wydechowa z końcówką przyjazną dla okna i adapterem wylotu okna
- Moc: 780 W



TKG ACM 1010



TKG TX 1000



TKG TX 1001



### Window/Door seal

- Size: 210 x 280 cm
- 250 cm self-locking zipper
- With Velcro tape



### Fenster-/Türdichtung

- Größe: 210 x 280 cm
- 250 cm selbstsichernder Reißverschluss
- Mit Klettband



### Window seal

- Size: 210 x 90 cm
- 64 cm self-locking zipper
- With Velcro tape



### Fensterdichtung

- Größe: 210 x 90 cm
- 64 cm selbstsichernder Reißverschluss
- Mit Klettband



### Rideaux obturateur pour fenêtre/porte

- Taille : 210 x 280 cm
- Fermeture éclair autobloquante de 250 cm
- Avec bande velcro



### Uszczelka okna/drzwi

- Rozmiar: 210 x 280 cm
- Samozamykający się zamek błyskawiczny 250 cm
- Z taśmą na rzepy



### Rideaux obturateur pour fenêtre

- Taille : 210 x 90 cm
- Fermeture éclair autobloquante de 64 cm
- Avec bande velcro



### Uszczelka okna

- Rozmiar: 210 x 90 cm
- Samozamykający się zamek błyskawiczny 64 cm
- Z taśmą Velcro



TKG CEH 2000 W



### Ceramic heater panel

- Smart control through Wi-Fi and the Home Management app
- Touch-screen control panel with LED display
- Ceramic heating elements
- With remote control
- Timer up to 24 hours
- 2 heating modes
- Overheating protection
- IP24 standard for water and humidity resistance
- With wall-mounting accessories
- Power: 2000 W



### Keramik-Heizpaneel

- Intelligente Steuerung über Wi-Fi und die Home Management App
- Touchscreen-Bedienfeld mit LED-Anzeige
- Heizelemente aus Keramik
- Mit Fernbedienung
- Timer bis zu 24 Stunden
- 2 Heizmodi
- Überhitzungsschutz
- IP24-Standard für Wasser- und Feuchtigkeitsschutz
- Mit Zubehör zur Wandbefestigung
- Leistung: 2000 W



### Panneau chauffant en céramique

- Smart contrôle via le Wi-Fi et l'application de Home Management
- Panneau de commande à écran tactile avec affichage LED
- Éléments chauffants en céramique
- Avec télécommande
- Minuterie jusqu'à 24 heures
- 2 modes de chauffage
- Protection contre la surchauffe
- Norme IP24 de résistance à l'eau et à l'humidité
- Avec accessoires de fixation murale
- Puissance : 2000 W



### Grzejnik konwekcyjny z panelem szklanym

- Inteligentne sterowanie poprzez Wi-Fi i aplikację Home Management
- Panel sterowania z ekranem dotykowym i wyświetlaczem LED
- Ceramiczne elementy grzewcze
- Z pilotem zdalnego sterowania
- Timer do 24 godzin
- 2 tryby ogrzewania
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Norma IP24 dla odporności na wodę i wilgoć
- Z akcesoriami do montażu na ścianie
- Moc: 2000 W







### Portable fan heater

- Adjustable thermostat: 18-45°C
- 2 heat settings 1400 W/2000 W
- Touchscreen control panel with LED display
- Timer up to 8 hours
- Remote control
- 3D flame effect
- Large oscillation function
- Fan function
- Safety tip-over cut-off
- Overheat protection
- On/off switch
- Integrated handle
- Power: 2000 W



### Design- Heizlüfter

- Einstellbares Thermostat: 18-45°C
- 2 Heizstufen 1400W/2000W
- Touchscreen-Bedienfeld mit LED-Anzeige
- Zeitschaltuhr bis zu 8 Stunden
- Fernbedienung
- 3D-Flammen-Effekt
- Oszillationsfunktion
- Lüfterfunktion
- Sicherheitsabschaltung bei Umkippen
- Überhitzungsschutz
- Ein/Aus-Schalter
- Integrierter Griff
- Leistung: 2000 W



### Chauffage d'appoint avec ventilateur

- Thermostat réglable : 18-45°C
- 2 réglages de chaleur 1400 W/2000 W
- Panneau de commande à écran tactile avec affichage LED
- Minuterie jusqu'à 8 heures
- Télécommande
- Effet de flamme 3D
- Fonction grande oscillation
- Fonction ventilateur
- Coupure de sécurité en cas de basculement
- Protection contre la surchauffe
- Interrupteur marche/arrêt
- Poignée intégrée
- Puissance: 2000 W



### Przenośny termowentylator

- Regulowany termostat: 18-45°C
- 2 ustawienia mocy grzania 1400 W/2000 W
- Panel sterowania z ekranem dotykowym i wyświetlaczem LED
- 8 godzinny wyłącznik czasowy
- Pilot zdalnego sterowania
- Efekt płomienia 3D
- Funkcja oscylacji
- Funkcja wentylatora
- Bezpieczne wyłączenie przy przewróceniu
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Włącznik/wyłącznik
- Zintegrowany uchwyt
- Moc: 2000 W





**Oil-filled radiator**

- 11 fins (110 x 580 mm)
- 5 oil channels
- 3 power settings
- Adjustable thermostat
- Safe and easy to use
- Carrying handle
- Cord storage
- Complete with wheels
- Power: 2500 W

**Ölradiator**

- 11 Elemente (110 x 580 mm)
- 5 Ölkänäle
- 3 Leistungsstufen
- Regelbarer Thermostat
- Einfache & sichere Handhabung
- Tragegriff
- Kabelfach
- Geliefert mit Rädchen
- Leistung: 2500 W

**Radiateur à bain d'huile**

- 11 ailettes (110 x 580 mm)
- 5 canaux de circulation d'huile
- 3 réglages de puissance
- Thermostat réglable
- Sûr et facile à utiliser
- Poignée de transport
- Rangement du cordon
- Complet avec roues
- Puissance : 2500 W

**Grzejnik olejowy**

- 11 żeberek (110 x 580 mm)
- 5 kanałów olejowych
- 3 ustawienia mocy
- Regulowany termostat
- Bezpieczny i prosty w obsłudze
- Uchwyt do przenoszenia
- Schowek na przewód zasilający
- Kółka ułatwiające przesuwanie
- Moc: 2500 W



**Vacuum cleaner**

- Dust bag capacity: 1.8 L
- 2-part adjustable plastic tube
- Plastic floor brush
- Noise level: 78 dB
- Long power cord: 3.5 m with automatic cord rewinder
- Accessories: mini brush and crevice nozzle
- Power: 800 W

**Staubsauger**

- Fassungsvermögen: 1,8 l
- 3,5 Meter Anschlussleitung für einen großen Aktionsradius
- Steckrohrsystem
- Kabelaufwicklung
- Inkl. Kunststoff-Bodenbürste
- Sauglautstärke: ca. 78 dB
- Leistung: 800 W

**Aspirateur traîneau**

- Capacité du sac à poussières : 1,8 L
- Tube en plastique réglable en 2 parties
- Brosse de sol en plastique
- Niveau sonore : 78 dB
- Long cordon d'alimentation : 3,5 m avec enroulage automatique
- Accessoires inclus : mini brosse et buse étroite
- Puissance : 800 W

**Odkurzacz**

- Pojemność worka na kurz: 1,8 l
- 2-częściowa regulowana rura
- W zestawie szczotka do podłóg
- Poziom hałas: 78 dB
- Kabel przyłączeniowy o długości 3,5 metra zapewniający duży
- Akcesoria: mini szczotka i ssawka szczelinowa
- Moc: 800 W





### Steam cleaner

- Max. pressure: 3.2 bar
- Water capacity: 250 ml
- Fast preheating time: less than 5 minutes
- Continuous steam time: up to 15 minutes
- Steam switch with child lock
- Indicator lights
- Accessories: flexible extension, long nozzle, textile nozzle, window washer nozzle, brush tip, curved tip, dosing container and funnel
- Power: 1050 W



### Dampfreiniger

- Max. Druck: 3,2 bar
- Wassertank: 250 ml
- Schnelle Vorwärmzeit: weniger als 5 Minuten
- Kontinuierliche Betriebszeit: bis zu 15 Minuten
- Dampfschalter mit Kindersicherung
- Kontrollleuchten
- Zubehör: flexible Verlängerung, lange Düse, Textildüse, Scheibenwaschdüse, Bürstendüse, gebogene Spitze, Dosierbehälter und Trichter
- Leistung: 1050 W



### Nettoyeur vapeur

- Pression max. : 3,2 Bar
- Capacité du réservoir d'eau : 250 ml
- Temps de préchauffage rapide : moins de 5 minutes
- Temps vapeur continue: jusqu'à 15 minutes
- Interrupteur à vapeur avec sécurité enfant
- Témoins lumineux de contrôle et de fonctionnement
- Accessoires inclus : rallonge flexible, buse longue, buse à textiles, buse lave-vitres, embout brosse, embout courbé, récipient doseur et entonnoir
- Puissance : 1050 W



### Oczyszczacz parowy

- Maks. ciśnienie pary: 3,2 bar
- Pojemność wody: 250 ml
- W zestawie zestaw akcesoriów z elastycznym przedłużeniem, długą dyszą, dyszą do tekstyliów, dyszą do mycia okien, końcówką szczotkową i zakrzywioną końcówką
- Szybki czas nagrzewania: mniej niż 5 minut
- Czas ciągłego działania pary: do 15 minut
- Włącznik pary bezpośrednio na uchwycie
- Lampki sygnalizacyjne
- Dostarczany z pojemnikiem dozującym i lejkiem
- Moc: 1050 W

TKG SFC 1005





### Window cleaner robot

- Direction sensors for autonomous cleaning
- Fall prevention integrated system
- Remote control for manual adjustments
- Water spraying function with 2 power levels
- Standard and spot cleaning modes
- Light and sound signal indicators
- 8 high density microfiber mops included
- Safety rope of 5m
- Back-up battery with 30min autonomy
- Moderate noise level: 70 dB
- Power: 90 W



### Fensterreiniger Roboter

- Richtungssensoren für autonomen Reinigungsvorgang
- Integriertes System zur Absturzsicherung
- Fernsteuerung, auch geeignet für manuelle Steuerung
- Wassersprühfunktion mit 2 Leistungsstufen
- Standard- und Spot-Reinigungsmodus
- Licht- und Tonsignalanzeigen
- 8 spezielle Mikrofaserwischtücher im Lieferumfang enthalten
- Sicherheitsseil von 5 m Länge
- Back-Up Batterie für den Saugmotor mit 30 Minuten Betriebsdauer
- Geräuschpegel: 70 dB
- Leistung: 90 W



### Robot nettoyeur de vitres

- Capteurs de direction pour un nettoyage autonome
- Système intégré de prévention des chutes
- Télécommande pour les réglages manuels
- Pulvérisation d'eau avec 2 niveaux de puissance
- Modes de nettoyage standard et ciblé
- Indicateurs lumineux et sonores
- 8 serpillères en microfibre haute densité
- Câble de sécurité de 5m
- Batterie de secours de 30min d'autonomie
- Niveau de bruit modéré : 70 dB
- Puissance : 90 W



### Czyścik do okien

- Czujniki kierunku dla autonomicznego czyszczenia
- Zintegrowany system zapobiegania upadkom
- Pilot zdalnego sterowania do manualnych dostosowań
- Funkcja rozpylania wody z dwoma poziomami mocy
- Tryby standardowego i punktowego czyszczenia
- Wskaźniki świetlne i dźwiękowe
- 8 mopów o dużej gęstości mikrofibry w zestawie
- Lina bezpieczeństwa o długości 5 m
- Bateria zapasowa z autonomicznością 30 minut
- Umiarkowany poziom hałasu: 70 dB
- Moc: 90 W

E&OE

Errors and Omissions Excepted

We reserve the right to vary images and specifications as part of our policy of continuous quality improvement.

Copyright

All images, specifications and content are the property and copyright of TKG SRL and cannot be reproduced in full or in part without our express permission.



Registered in Belgium during the 1930's, the Kalorik brand has thrived for more than 90 years across Europe and the Far East. As one of Europe's very first manufacturers of Small Electric Appliances, the company's initial product creation focused on Electric Heating, Deep Fryers, and interestingly, one of the very first Electric Toasters ever produced - which now found its place of honour in our Showroom.

It is this drive for manufacture, innovation and development that has led to the Kalorik International Group establishing sales offices in Poland, France, UK, Germany & Belgium of course, also in China with distribution agents worldwide.

Today, Kalorik is a third-generation family held industry leader. Our passion to create superior products is a guiding force in sourcing and introducing new trends in product development, building an effective culture for our employees, and in maintaining cutting edge manufacturing facilities.

It is this careful balance – combined with Kalorik's vast experience and traditional values – that has led to the company's worldwide success.



Die Marke Kalorik wurde bereits in den 1930er Jahren in Belgien registriert. Seitdem werden Kalorik Produkte erfolgreich seit mehr als 90 Jahren in ganz Europa und im Fernen Osten verkauft. Als einer der ersten europäischen Hersteller kleiner Elektrogeräte konzentrierte sich die Produktentwicklung des Unternehmens zunächst auf Elektroheizungen, Fritteusen und Kalorik war der Hersteller eines der allerersten elektrischen Toaster, der jemals hergestellt wurde – der nun seinen Ehrenplatz in unserem Ausstellungsraum gefunden hat.

Kontinuierlicher Einsatz für die Optimierung von Herstellung, Innovation und Entwicklung, hat dazu geführt, dass die TKG Group Vertriebsniederlassungen in Polen, Frankreich, Deutschland, dem Vereinigten Königreich, natürlich auch in China, mit Vertriebsagenten weltweit eröffnet hat.

Heute ist die Marke Kalorik ein in dritter Generation familiengeführtes Unternehmen. Unsere Leidenschaft, erstklassige Produkte zu schaffen, ist eine treibende Kraft bei Einführung neuer Trends in der Produktentwicklung, bestimmt die Firmenkultur und leitet unsere Investitionen in modernste Produktionsanlagen.

Es ist dieses Commitment – kombiniert mit Kaloriks großer Erfahrung und unseren traditionellen Werten – die zum weltweiten Erfolg des Unternehmens geführt hat.



Enregistrée en Belgique pendant les années 30, la marque Kalorik prospère depuis plus de 90 ans en Europe et en Extrême-Orient. Pionnier des fabricants européens de petits appareils électroménagers électriques, Kalorik s'est initialement concentré sur la création d'appareils de chauffage, de friteuses et à produit le premier toaster électrique moderne – qui a désormais une place d'honneur dans notre showroom !

Animée par cette volonté d'innover, de développer et de produire les électros de demain, le groupe international Kalorik a ensuite établi des bureaux en Pologne, Angleterre, en France, en Allemagne et en Belgique bien sûr, mais aussi en Chine et peut compter sur des agents de distribution dans le monde entier !

Aujourd'hui, Team Kalorik reste une entreprise familiale où la troisième génération a rejoint la direction. La création de produits de qualité supérieure reste notre moteur ainsi que le suivi des nouvelles tendances, le maintien d'installations de fabrication à la pointe et une attention minutieuse apporté aux détails.

C'est cet habile équilibre - associé à l'expérience de Kalorik et ses valeurs traditionnelles - qui a conduit au succès mondial de l'entreprise.



Zarejestrowana w Belgii w latach trzydziestych XX wieku marka Kalorik prosperuje od ponad 90 lat w Europie i na Dalekim Wschodzie. Jako jeden z pierwszych w Europie producentów małych urządzeń elektrycznych, początkowo powstawanie produktów firmy skupiało się na ogrzewaniu elektrycznym, frytkownicach i co ciekawe, jednym z pierwszych tosterów elektrycznych, jakie kiedykolwiek wyprodukowano – który teraz znalazł swoje honorowe miejsce w naszym salonie wystawowym.

To właśnie dążenie do produkcji, innowacji i rozwoju doprowadziło do założenia przez Kalorik International Group oddziałów sprzedaży w Polsce, Francji, Niemczech i Belgii, oczywiście także w Chinach z agentami dystrybucyjnymi na całym świecie.

Dziś Team Kalorik pozostaje firmą rodzinną, w której do zarządu dołączyło trzecie pokolenie. Naszą siłą napędową pozostaje tworzenie produktów najwyższej jakości, podążanie za nowymi trendami, utrzymywanie najnowocześniejszych zakładów produkcyjnych i skrupulatna dbałość o szczegóły.

To właśnie ta staranna równowaga – w połączeniu z ogromnym doświadczeniem Kalorik i tradycyjnymi wartościami – doprowadziła do światowego sukcesu firmy.

**Expect innovation!**



# efbe-Schott®



At the beginning of the 2000's, the Kalorik brand joined forces with the German manufacturing powerhouse and Electric Heating pioneer, Efbe Elektrogeräte, founded in 1932, and this partnership has since grown to become synonymous with fine engineering, cutting edge innovation, and unique product development.

From Germany, Efbe-Schott operates a central warehouse and distribution network, a wholly owned manufacturing facility and engineering department dedicated to develop, produce and market a complete range of beauty care devices, small household appliances and textile products worldwide.

Quality and reliability are our top priority Hence the choice to enroot and manufacture in Germany. Our development department is always working on market-driven, technically sophisticated solutions that also ensure a high level of user comfort.

Treat yourself to a moment of relaxation and bring your body, mind and soul into balance. We would like to increase your well-being with our exclusive products and ensure relaxed experiences: find YOUR MOMENT with Efbe-Schott.



Zu Beginn der 2000er Jahre schloss sich die Marke Kalorik mit dem 1932 gegründeten deutschen Produktionsunternehmen und Pionier der Elektroheizung Efbe Elektrogeräte zusammen. Diese Partnerschaft hat sich seitdem zu einem Synonym für erstklassige Technik, bahnbrechende Innovation und einzigartige Produktentwicklung entwickelt.

Von Deutschland aus betreibt Efbe-Schott ein zentrales Lager- und Vertriebsnetz, eine hundertprozentige Produktionsstätte und eine technische Abteilung, die sich der Entwicklung, Produktion und Vermarktung eines kompletten Sortiments an Schönheitspflegegeräten, kleinen Haushaltsgeräten und Textilprodukten weltweit widmet.

Qualität und Zuverlässigkeit stehen bei uns an erster Stelle. Deshalb haben wir uns für die Ansiedlung und Fertigung in Deutschland entschieden. Unsere Entwicklungsabteilung arbeitet stets an marktgerechten und technisch ausgereiften Lösungen, um einen hohen Benutzerkomfort zu gewährleisten.

Gönnen Sie sich einen Moment der Entspannung und bringen Sie Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht. Wir möchten mit unseren exklusiven Produkten Ihr Wohlbefinden steigern und für entspannte Momente sorgen – finden Sie IHREN MOMENT mit Efbe-Schott.



Au début des années 2000, Kalorik devient Team Kalorik et s'associe avec Efbe Elektrogeräte, entreprise leader allemande dans le petit électroménager fondée en 1932, pour devenir un groupe synonyme d'ingénierie fine, d'innovation et de développement de produits uniques.

Depuis l'Allemagne, Efbe-Schott exploite un entrepôt central et un réseau de distribution, une usine de fabrication en propriété exclusive et un département d'ingénierie dédié au développement, à la production et à la commercialisation dans le monde entier d'une gamme complète d'appareils de soins de beauté, de petits appareils électroménagers et de produits textiles.

La qualité et la fiabilité sont notre priorité absolue. C'est pourquoi nous développons et produisons en Allemagne. Notre département de recherche travaille en permanence sur des innovations adaptées au marché, techniquement sophistiquées et garantissant également un haut niveau de confort d'utilisation.

Offrez-vous un moment de détente et de relaxation, pour votre corps et votre esprit.

Nos produits exclusifs sont dédiés à votre bien-être, notre but est de vous permettre de profiter d'instantanés privilégiés : créez VOTRE MOMENT avec Efbe-Schott.



Na początku XXI wieku marka Kalorik połączyła siły z niemiecką potęgą produkcyjną i pionierem ogrzewania elektrycznego, firmą Efbe Elektrogeräte, założoną w 1932 roku, a od tego czasu partnerstwo to stało się synonimem doskonałej inżynierii, najnowocześniejszych innowacji i unikalnego rozwoju produktów.

W Niemczech firma Efbe-Schott obsługuje centralny magazyn i sieć dystrybucji, zakład produkcyjny i dział inżynieryjny będący w całości jej własnością, zajmujący się opracowywaniem, produkcją i sprzedażą na całym świecie pełnej gamy urządzeń do pielęgnacji urody, drobnego sprzętu gospodarstwa domowego i wyrobów tekstylnych.

Jakość i niezawodność są dla nas najwyższym priorytetem. Dlatego zdecydowaliśmy się na enroot i produkcję w Niemczech. Nasz dział rozwoju zawsze pracuje nad dostosowanymi do potrzeb rynku, wyrafinowanymi technicznie rozwiązaniami, które zapewniają jednocześnie wysoki poziom komfortu użytkownika.

Podaruj sobie chwilę relaksu i doprowadź swoje ciało, umysł i duszę do równowagi.

Pragniemy poprawić Twoje samopoczucie dzięki naszym ekskluzywnym produktom i zapewnić relaksujące chwile - znajdź TWÓJĄ CHWILĘ! z Efbe.

TEAM  
GROUP **KALORIK**

***efbe-Schott***<sup>®</sup>



mail@team.be  
www.kalorik.eu

info@efbe-shott.de  
www.efbe-shott.de